

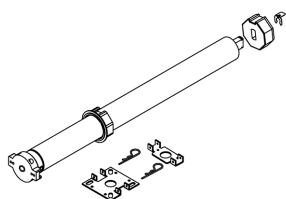
SIŁOWNIKI ELEKTRYCZNE I AKCESORIA
ELEKTRISCHE ANTRIEBE UND ZUBEHÖR
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРИВОДА И АКЦЕССУАРЫ
ELECTRIC MOTORS AND ACCESSORIES

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

YYGL35S-10/17



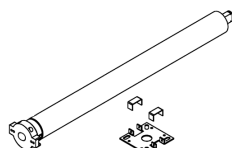
Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			126W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			515 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,56 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

kpl.
Satz
компл.
set

1

YYGL45S-20/17



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			156W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			480 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,68 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

NEW

kpl.
Satz
компл.
set

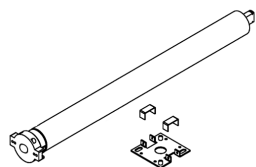
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

YYGL45S-40/12

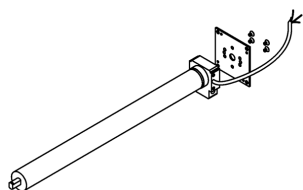


- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set
1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			210W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			550 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 0,92 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

YYGL45M-30/15



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями
с аварийным ручным управлением APY
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

kpl.
Satz
компл.
set
1

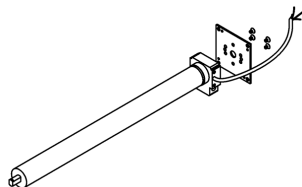
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			204W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			585 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			30 Nm / 0,9 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak, ośkę do siłownika ANR Den Satz bilden: Antriebslager, Öse für NHK Antriebe в комплект входят: вешалка, ось для привода ANR the set includes: bracket, axle for MO motors			

Artykuł
 Artikel
 Артикул
 Article

Opis
 Beschreibung
 Название
 Description

Pakowanie
 Verpackung
 Упаковка
 Packing

YYGL45M-50/12



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			232W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			587 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			50 Nm / 1,01 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak, ośkę do siłownika ANR Den Satz bilden: Antriebslager, Öse für NHK Antriebe в комплект входят: вешалка, ось для привода ANR the set includes: bracket, axle for MO motors			

kpl.
 Satz
 компл.
 set

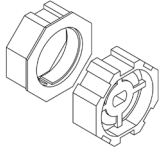
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

ARD YYGL S70



Adapter i zabierak do siłownika
Adapter und Mitnehmer für Antrieb
Адаптер и переходник для привода
Adaptor and coupling for motor

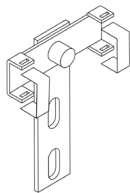
ARDYYGLS70

- stosowany z siłownikiem YYGL45 i rurą SW 70, AW 125
- verwendet mit Antrieb YYGL45 und Welle SW 70, AW 125
- применяется с приводом YYGL45 и валом SW 70, AW125
- used with motor YYGL45 and reel SW 70, AW125

kpl.
Satz
компл.
set

1

WJM 50 SKN



Wieszak siłownika
Antriebslager
Вешалка к приводу
Bracket for motor

WJM50SKN

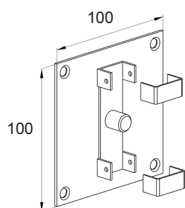
- do pokryw bocznych KS i siłowników: YYGL35S, YYGL45S
- für Blendenkappen KS und Antriebe: YYGL35S, YYGL45S
- для боковых крышек KS и приводов: YYGL35S, YYGL45S
- for end cap KS and motors: YYGL35S, YYGL45S

szt.
St.
шт
pcs

1

System SKN

PJM 50 BS



Wieszak siłownika
Antriebslager
Вешалка к приводу
Bracket for motor

PJM50BS

- do boków: PB, PBM, PBW, PBMW, BS45/250, BS45/300, BS45/350 BSO/230, BSO/250, BSO/300 i siłowników: YYGL35S, YYGL45S
- für Blendenkappen: PB, PBM, PBW, PBMW, BS45/250, BS45/300, BS45/350 BSO/230, BSO/250, BSO/300 und Antriebe: YYGL35S, YYGL45S
- для боковин: PB, PBM, PBW, PBMW, BS45/250, BS45/300, BS45/350 BSO/230, BSO/250, BSO/300 и приводов: YYGL35S, YYGL45S
- for end caps: PB, PBM, PBW, PBMW, BS45/250, BS45/300, BS45/350 BSO/230, BSO/250, BSO/300 and motors: YYGL35S, YYGL45S

szt.
St.
шт
pcs

1

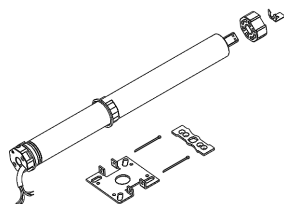
System BGR / BKR / SKT

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM35S-6/28



Siłownik - z wbudowanymi mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi

Antrieb - mit mechanischem Endschalter

Привод - с встроенными механическими концевыми выключателями

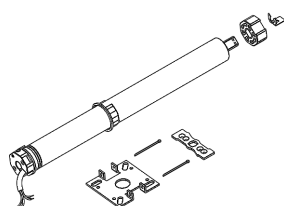
Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			28 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			473 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

DM35S-10/17



Siłownik - z wbudowanymi mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi

Antrieb - mit mechanischem Endschalter

Привод - с встроенными механическими концевыми выключателями

Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set

1

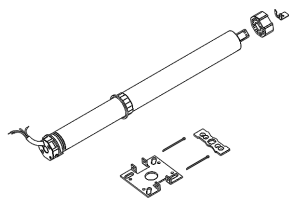
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			473 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM35SD-10/17

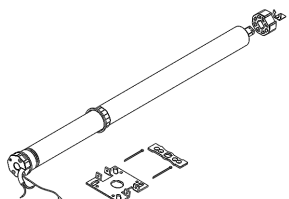


- Siłownik** - z wbudowanymi mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с встроенными механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			395 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

kpl.
Satz
компл.
set
1

DM35R-6/28



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym oraz mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und mechanischem Endschalter
Привод - с центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями
Motor - with built-in control unit and mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			28 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			593 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

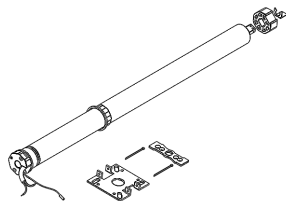
kpl.
Satz
компл.
set
1

Artykuł
 Artikel
 Артикул
 Article

Opis
 Beschreibung
 Название
 Description

Pakowanie
 Verpackung
 Упаковка
 Packing

DM35R-10/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym oraz mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und mechanischem Endschalter
Привод - с центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями
Motor - with built-in control unit and mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			593 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

kpl.
 Satz

компл.
 set

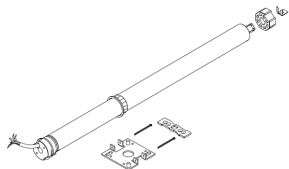
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM35BD-10/17



- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, możliwość podłączenia kilku siłowników do jednego przełącznika, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit elektronischem Endscharter und Hinderniserkennung, mehrere Antriebe können zum einen Schalter angeschlossen werden
- Привод** - с электронными концевыми выключателями, возможность подключения нескольких приводов к одному переключателю, реагирует на препятствия
- Motor** - with electrical end switches, it's possible to connect several motors to one switch, obstacle detection

kpl.

Satz

компл.

set

1

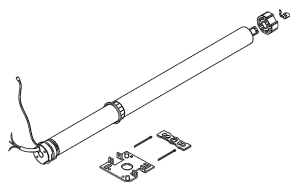
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			593 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

Artykuł
 Artikel
 Артикул
 Article

Opis
 Beschreibung
 Название
 Description

Pakowanie
 Verpackung
 Упаковка
 Packing

DM35EV/Y-6/28



- Siłownik** - z wbudowanym odbiornikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с встроенным радиоприемником, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in radio control unit and electronic limit switches, obstacle detection

kpl.

Satz

компл.

set

1

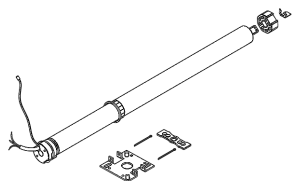
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			28 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			593 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM35EV/Y-10/17



- Siłownik** - z wbudowanym odbiornikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с встроенным радиоприемником, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in radio control unit and electronic limit switches, obstacle detection

kpl.

Satz

компл.

set

1

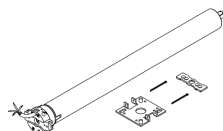
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			121W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			593 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW40 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW40 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW40 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW40 reel			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45S-10/15



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

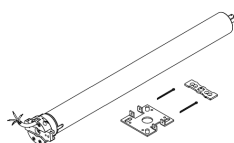
NEW

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			112W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			486 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,49 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.
Satz
компл.
set

1

DM45S-20/15



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

NEW

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			145W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			486 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,64 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.
Satz
компл.
set

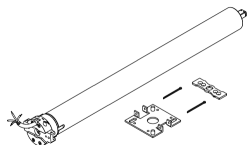
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45S-40/15



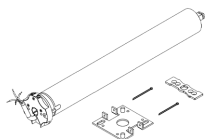
Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			198W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			556 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 0,86 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

DM45SD-10/15



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set

1

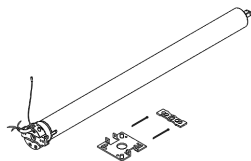
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			122W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			360 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,53 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45R-10/15



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym oraz mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger und mechanischem Endschalter
- Привод** - с центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches

NEW

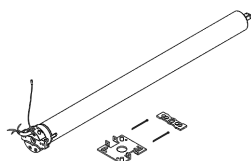
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			112W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			626 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,49 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.
Satz

компл.
set

1

DM45R-20/15



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym oraz mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger und mechanischem Endschalter
- Привод** - с центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches

NEW

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			145W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			626 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,64 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.
Satz

компл.
set

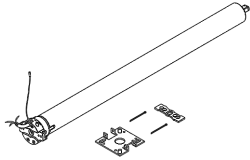
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45R-40/15



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym oraz mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und mechanischem Endschalter
Привод - с центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями
Motor - with built-in control unit and mechanical limit switches

kpl.
Satz

компл.
set

1

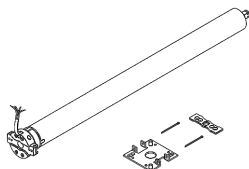
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			198W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			656 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 0,86 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45BD-10/15



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, możliwość podłączenia kilku siłowników do jednego przełącznika, reaguje na przeszkody

Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung, mehrere Antriebe können zum einen Schalter angeschlossen werden

Привод - с электронными концевыми выключателями, возможность подключения нескольких приводов к одному переключателю, реагирует на препятствия

Motor - with electrical end switches, it's possible to connect several motors to one switch, obstacle detection

kpl.

Satz

компл

set

1

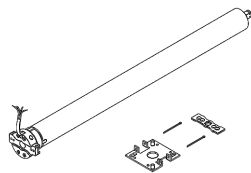
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			113W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			626 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,48 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45BD-20/15



- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, możliwość podłączenia kilku siłowników do jednego przełącznika, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung, mehrere Antriebe können zum einen Schalter angeschlossen werden
- Привод** - с электронными концевыми выключателями, возможность подключения нескольких приводов к одному переключателю, реагирует на препятствия
- Motor** - with electrical end switches, it's possible to connect several motors to one switch, obstacle detection

kpl.

Satz

компл

set

1

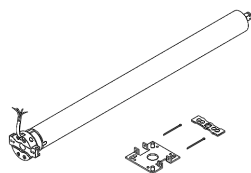
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			161W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			626 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,69 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45BD-40/12



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, możliwość podłączenia kilku siłowników do jednego przełącznika, reaguje na przeszkody

Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung, mehrere Antriebe können zum einen Schalter angeschlossen werden

Привод - с электронными концевыми выключателями, возможность подключения нескольких приводов к одному переключателю, реагирует на препятствия

Motor - with electrical end switches, it's possible to connect several motors to one switch, obstacle detection

kpl.

Satz

компл

set

1

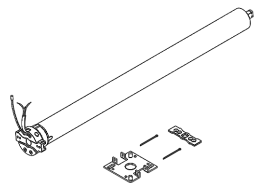
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			218W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			656 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 0,95 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45EV/Y-10/15



- Siłownik** - z wbudowanym odbiornikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с встроенным радиоприемником, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in radio control unit and electronic limit switches, obstacle detection

kpl.

Satz

компл.

set

1

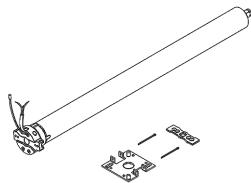
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			113W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			626 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,48 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45EV/Y-20/15



- Siłownik** - z wbudowanym odbiornikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с встроенным радиоприемником, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in radio control unit and electronic limit switches, obstacle detection

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			161W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			626 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,69 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.

Satz

компл.

set

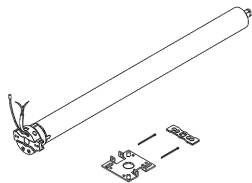
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45EV/Y-40/15



- Siłownik** - z wbudowanym odbiornikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с встроенным радиоприемником, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in radio control unit and electronic limit switches, obstacle detection

kpl.

Satz

компл.

set

1

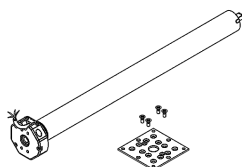
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			228W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			656 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 0,99 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45M-20/15



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

NEW

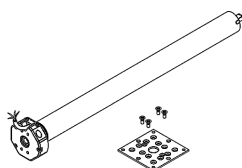
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			145W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			560 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,64 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.
Satz

компл.
set

1

DM45M-40/15



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

NEW

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			198W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			620 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 0,86 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.
Satz

компл.
set

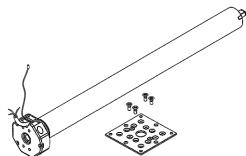
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45RM-20/15



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

kpl.

Satz

компл.

set

1

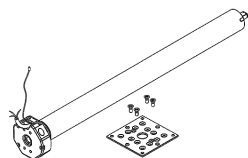
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			145W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			760 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nennmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,64 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
NEW komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM45RM-40/15



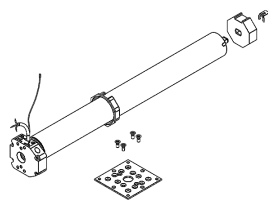
- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

NEW

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 50, SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			198W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			15 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			790 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 0,86 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak Den Satz bilden: Universalantriebslager в комплект входят: вешалка the set includes: bracket			

kpl.
Satz
компл.
set
1

DM55M-60/12



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			320W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			619 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			60 Nm / 1,39 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

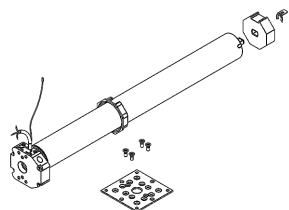
kpl.
Satz
компл.
set
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM55M-80/12



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

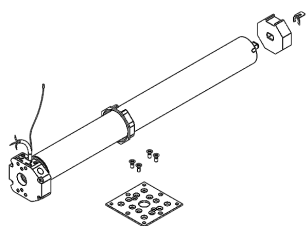
kpl.
Satz

компл.
set

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			396W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			639 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			80 Nm / 1,71 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

DM55M-100/10



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

kpl.
Satz

компл.
set

1

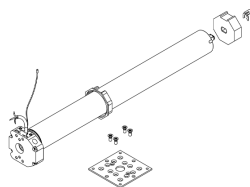
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			385W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			10 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			639 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			100 Nm / 1,68 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

Artykuł
 Artikel
 Артикул
 Article

Opis
 Beschreibung
 Название
 Description

Pakowanie
 Verpackung
 Упаковка
 Packing

DM55RM-60/12



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			320W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			819 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			60 Nm / 1,39 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

kpl.

Satz

компл.

set

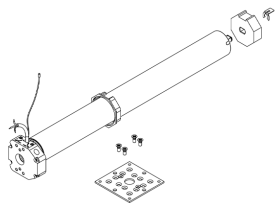
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM55RM-80/12



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

kpl.

Satz

компл.

set

1

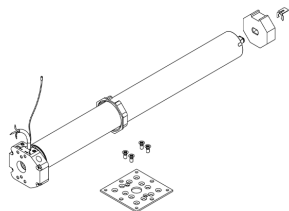
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			396W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			839 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nennmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			80 Nm / 1,71 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM55RM-100/10



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

kpl.

Satz

компл.

set

1

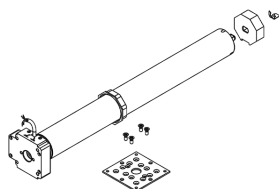
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			385W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			10 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			839 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			100 Nm / 1,68 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DM59M-120/9



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

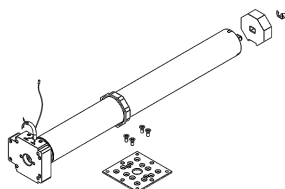
kpl.
Satz

компл.
set

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			350W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			9 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			667 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			120 Nm / 1,56 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

DM59RM-120/9



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			350W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			9 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			817 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			120 Nm / 1,56 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: wieszak, adapter i zabierak do rury SW70, AW125 Den Satz bilden: Universalantriebslager, Adapter und Mitnehmer für SW70, AW125 Welle в комплект входят: вешалка, адаптер и переходник для вала SW70, AW125 the set includes: bracket, adaptor and coupling for SW70, AW125 reel			

kpl.
Satz
компл.
set

1

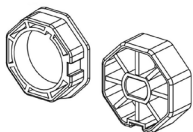
Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

ARD DM45 S50

NEW



Adapter i zabierak do siłownika
Adapter und Mitnehmer für Antrieb
Адаптер и переходник для привода
Adaptor and coupling for motor

ARDDM45S50

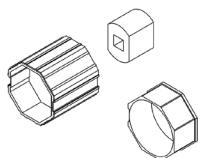
- stosowany z siłownikiem DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M i rurą SW 50
- verwendet mit Antrieb DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M und Welle SW 50
- применяется с приводом DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M и валом SW 50
- used with motor DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M and reel SW 50

kpl.
Satz
компл.
set

1

ARD DM45 S50/P

NEW



Adapter i zabierak do siłownika
Adapter und Mitnehmer für Antrieb
Адаптер и переходник для привода
Adaptor and coupling for motor

ARDDM45S50/P

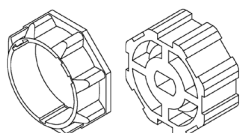
- stosowany z siłownikiem DM45BD, DM45EV/Y i rurą SW 50
- verwendet mit Antrieb DM45BD, DM45EV/Y und Welle SW 50
- применяется с приводом DM45BD, DM45EV/Y и валом SW 50
- used with motor DM45BD, DM45EV/Y and reel SW 50

kpl.
Satz
компл.
set

1

ARD DM45 S60

NEW



Adapter i zabierak do siłownika
Adapter und Mitnehmer für Antrieb
Адаптер и переходник для привода
Adaptor and coupling for motor

ARDDM45S60

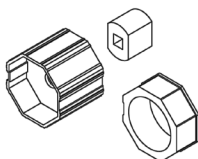
- stosowany z siłownikiem DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M i rurą SW 60
- verwendet mit Antrieb DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M und Welle SW 60
- применяется с приводом DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M и валом SW 60
- used with motor DM45S, DM45R, DM45RM, DM45M, YYGL45S, YYGL45M and reel SW 60

kpl.
Satz
компл.
set

1

ARD DM45 S60/P

NEW



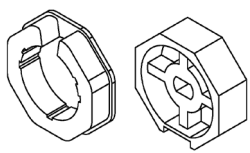
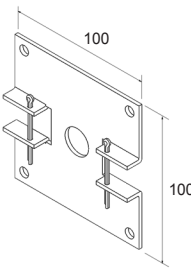
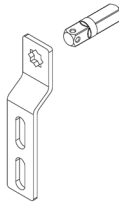
Adapter i zabierak do siłownika
Adapter und Mitnehmer für Antrieb
Адаптер и переходник для привода
Adaptor and coupling for motor

ARDDM45S60/P

- stosowany z siłownikiem DM45BD, DM45EV/Y i rurą SW 60
- verwendet mit Antrieb DM45BD, DM45EV/Y und Welle SW 60
- применяется с приводом DM45BD, DM45EV/Y и валом SW 60
- used with motor DM45BD, DM45EV/Y and reel SW 60

kpl.
Satz
компл.
set

1

Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
ARD DM45 S70 	Adapter i zabierak do siłownika Adapter und Mitnehmer für Antrieb Адаптер и переходник для привода Adaptor and coupling for motor ARDDM45S70 - stosowany z siłownikiem DM45S, DM45SD, DM45BD, DM45R DM45M, DM45RM i rurą SW 70, AW 125 - verwendet mit Antrieb DM45S, DM45SD, DM45BD, DM45R DM45M, DM45RM und Welle SW 70, AW 125 - применяется с приводом DM45S, DM45SD, DM45BD, DM45R DM45M, DM45RM и валом SW 70, AW 125 - used with motor DM45S, DM45SD, DM45BD, DM45R DM45M, DM45RM and reel SW 70, AW 125	kpl. Satz компл. set 1
WDM SKT 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка для привода Bracket for motor WDMSKT - do pokryw bocznych PB, PBM, PBMW, PBW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 oraz siłowników: DM35, DM45 - für Blendenkappen: PB, PBM, PBMW, PBW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 und Antriebe: DM35, DM45 - для боковых крышек PB, PBM, PBMW, PBW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 и приводов: DM35, DM45 - for end caps: PB, PBM, PBMW, PBW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 and motors: DM35, DM45	szt. St. шт pcs 1
System SKT / BGR / BKR		
WDM 45 SKN 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка для привода Bracket for motor WDM45SKN - do pokryw bocznych KS i siłownika: DM45 - für Blendenkappen KS und Antriebe: DM45 - для боковым крышкам KS и привода: DM45 - for end cap KS and motors: DM45	szt. St. шт pcs 1
System SKN		

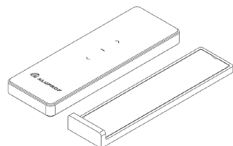
Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DC1700

NEW



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

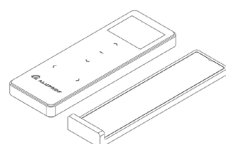
- DC1700**
- dotykowa obudowa. Aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki, zasięg do 200 m w otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - Touchscreen. Aktiviert 1 automatisches Gerät(Gruppe), Reichweite im offenen Gebiet bis 200m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - корпус на прикосновение. Активирует 1 единицу (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - multi-touch. It activates 1 automatic control unit (group), range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

DC1702

NEW

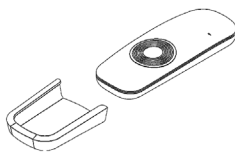
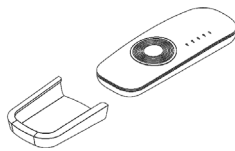


Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

- DC1702**
- dotykowa obudowa z wyświetlaczem. Aktywuje 15 urządzeń (grup) automatyki, zasięg do 200m w otwartym terenie, do 35m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - Touchscreen. Aktiviert 15 automatische Geräte(Gruppen), Reichweite im offenen Gebiet bis 200m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - корпус на прикосновение. Активирует 15 единиц (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - multi-touch. It activates 15 automatic control units (groups), range up to 200m outdoors, 35m indoors. Cooperation with following motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

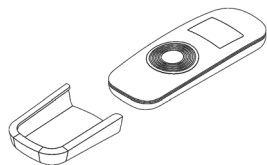
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
DC305 	Nadajnik przenośny Tragbarer Sender Переносный передатчик Portable transmitter DC305 - aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki, zasięg do 200 m w otwartym terenie, do 35m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - aktiviert 1 automatisches Gerät(Gruppe), Reichweite im offenen Gebiet bis 200m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - активирует 1 единицу (группу) автоматизации, дальность до 200м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - it activates 1 automatic control unit (group), range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	szt. St. шт pcs 1
DC306 	Nadajnik przenośny Tragbarer Sender Переносный передатчик Portable transmitter DC306 - aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - aktiviert 5 automatische Geräte(Gruppen), Reichweite im offenen Gebiet bis 200m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - активирует 5 единиц (группу) автоматизации, дальность до 200м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - it activates 5 automatic control units (groups), range up to 200m outdoors, 35m indoors. Cooperation with following motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DC313



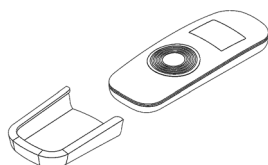
Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

szt.
St.
шт
pcs

- DC313**
- aktywuje 15 urządzeń (grup) automatyki, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wyłączeniem DC256)
 - aktiviert 15 automatische Geräte(Gruppen), Reichweite im offenen Gebiet bis 200m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - активирует 15 единиц (группы) автоматизации, дальность до 200м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - It activates 15 automatic units (group), range up to 200m outdoors, 35m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

1

DC920

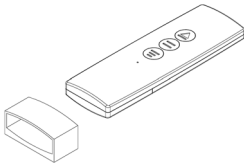
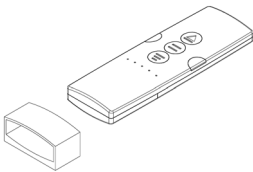


Nadajnik przenośny - regulator czasowy
Tragbarer Sender - Zeitschaltuhr
Портативный передатчик - таймер
Portable transmitter- timer

szt.
St.
шт
pcs

- DC920**
- przenośny z wyświetlaczem LCD. Aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wyłączeniem DC256)
 - tragbarer mit LCD Display, aktiviert 5 automatische Geräte(Gruppen), Möglichkeit einer Programmierung bestimmter Uhrzeit, in der Rollladen hoch oder unter gelesen wird. Reichweite im offenen Gebiet bis 200 m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - портативный с LCD. Активирует 5 единиц (групп) автоматизации. Дает возможность запрограммирования индивидуально подобранного времени поднятия и опускания. Дальность до 200м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - portabel with LCD display. It activates 5 automatic control units (group). It's possible to program individually adjusted hours of lifting and dropping. Range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

1

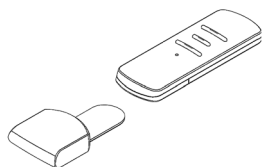
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
DC250 NEW 	Nadajnik przenośny Tragbarer Sender Переносный передатчик Portable transmitter DC250 - aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki, zasięg do 200 m w otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z silownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - aktiviert 1 automatisches Gerät (Gruppe), Reichweite im offenen Gebiet bis 200m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - активирует 1 единицу (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - it activates 1 automatic control unit (group), range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	szt. St. шт pcs 1
DC251 NEW 	Nadajnik przenośny Tragbarer Sender Переносный передатчик Portable transmitter DC251 - aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki, zasięg do 200m w otwartym terenie, do 35m w pomieszczeniu. Współpracuje z silownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - aktiviert 5 automatische Geräte(Gruppen), Reichweite im offenen Gebiet bis 200m, im Raum bis 35m. Kompatibel mit Antrieben wie: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - активирует 5 единиц (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - it activates 5 automatic units (group), range up to 200m outdoors, 35m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DC287



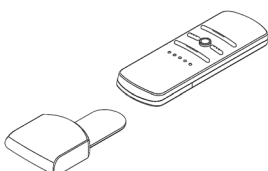
Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

- DC287**
- aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - aktiviert 1 Gerät (Gruppe). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 35 m im Raum. Kompatibel mit: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - активирует 1 единицу (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - it activates 1 automatic units (group), range up to 200 m outdoors, 35 indoors. Cooperation with motors DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

DC288

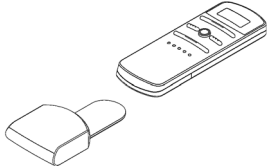
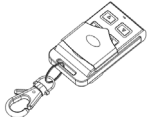


Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

- DC288**
- aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - aktiviert 5 Geräte (Gruppen). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 35m im Raum. Kompatibel mit DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - активирует 5 единиц (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - It activates 5 automatic control units (group), range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

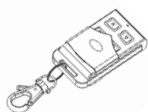
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
DC289 	Nadajnik przenośny Tragbarer Sender Переносный передатчик Portable transmitter	szt. St. шт pcs
	DC289 - aktywuje 15 urządzeń (grup) automatyki, zasięg do 200m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - aktiviert 15 Geräte (Gruppen). Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 35m im Raum. Kompatibel mit DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - активирует 15 единиц (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - it activates 15 automatic units (group), range up to 200 m outdoors, 35 indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	1
DC115A 	Nadajnik miniaturowy Miniaturhandsender Миниатюрный передатчик Miniature transmitter	szt. St. шт pcs
	DC115A - nadajnik jednokanałowy, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - 1 Kanal Sender Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 35 m im Raum. Kompatibel mit DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - одноканальный передатчик, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - one channel transmitter, range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DC115B



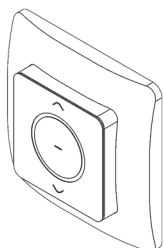
Nadajnik miniaturowy
Miniaturhandsender
Миниатюрный передатчик
Miniature transmitter

- DC115B**
- nadajnik czterokanałowy, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje wyłącznie z centralką DC256
 - 4 Kanal Sender Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 35 m im Raum. Kompatibel nur mit Zentrale DC256.
 - четырехканальный передатчик, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает исключительно с центральным радиоуправлением DC256
 - four channel transmitter, range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation only with DC256 radio control

szt.
St.
шт
pcs

1

DC315



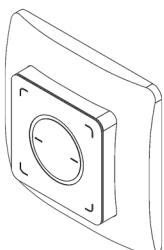
Nadajnik naścienny
Wandsender
Настенный передатчик
Wall-mounted transmitter

- DC315**
- naścienny, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - Wandsender, aktiviert 2 Geräte (Gruppen). Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 35 m im Raum. Kompatibel mit DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - настенный, активирует 1 единицу (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - wall-mounted, it activates 2 automatic control units (group). Range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

DC316

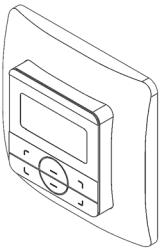
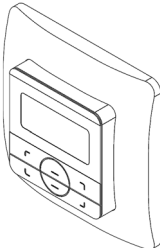


Nadajnik naścienny
Wandsender
Настенный передатчик
Wall-mounted transmitter

- DC316**
- naścienny, aktywuje 2 urządzenia (grupy) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - Wandsender, aktiviert 2 Geräte (Gruppen). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 35m im Raum. Kompatibel mit: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - настенный, активирует 2 единицы (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - wall-mounted, it activates 2 automatic units (group). Range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

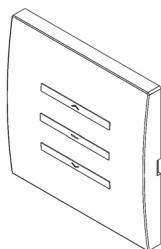
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
DC317 	Nadajnik naścienny Wandsender Настенный передатчик Wall-mounted transmitter	szt. St. шт pcs
	DC317 - naścienny, aktywuje 15 urządzeń (grup) automatyki. Zasięg do 200m na otwartym terenie, do 35m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - Wandsender, aktiviert 15 Geräte (Gruppen). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 35m im Raum. Kompatibel mit: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - настенный, активирует 15 единиц (групп) автоматизации, дальность до 200м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - wall-mounted, it activates 15 automatic units (group). Range up to 200 m outdoors, 35 indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	1
DC448 	Nadajnik naścienny - regulator czasowy Wandsender - Zeitschaltuhr Настенный передатчик – регулятор времени Wall-mounted transmitter - timer	szt. St. шт pcs
	DC448 - naścienny, aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - Wandsender, aktiviert 5 Geräte (Gruppen). Möglichkeit einer Programmierung bestimmter Uhrzeit, in der der Rollladen hoch oder runter gelassen wird. Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 35 m im Raum. Kompatibel mit: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - настенный - активирует 5 единиц (групп) автоматизации. Дает возможность запрограммирования индивидуально выбранного времени поднятия и опускания. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - wall-mounted, it activates 5 automatic units (group). It's possible to program individually adjustable hours of lifting and dropping. Range up to 200 m outdoors, 35 indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DC229



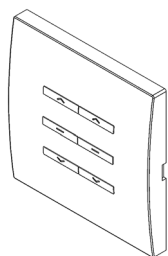
Nadajnik naścienny
Wandsender
Настенный передатчик
Wall-mounted transmitter

- DC229**
- naścienny, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - Wandsender, aktiviert 1 Gerät (Gruppe). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 35 m im Raum. Kompatibel mit: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - настенный, активирует 1 единицу (группу) автоматизации, дальность до 200м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - wall-mounted, it activates 1 automatic unit (group). Range up to 200 m outdoors, 35 indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

DC230

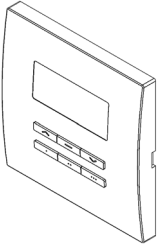
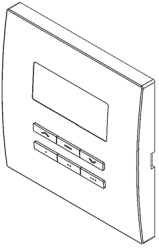


Nadajnik naścienny
Wandsender
Настенный передатчик
Wall-mounted transmitter

- DC230**
- naścienny, aktywuje 2 urządzenia (grupy) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256)
 - Wandsender, aktiviert 2 Geräte (Gruppen). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 35m im Raum. Kompatibel mit DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256)
 - настенный, активирует 2 единицы (группу) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256)
 - wall-mounted, it activates 2 automatic units (group). Range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)

szt.
St.
шт
pcs

1

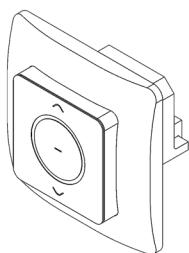
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
DC559 	Nadajnik naścienny Wandsender Настенный передатчик Wall-mounted transmitter	szt. St. шт pcs
	DC559 - naścienny, aktywuje 15 urządzeń (grup) automatyki. Zasięg do 200m na otwartym terenie, do 35m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - Wandsender, aktiviert 15 Geräte (Gruppen). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 35m im Raum. Kompatibel mit: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - астенный, активизирует 15 единиц (групп) автоматизации, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - wall-mounted, it activates 15 automatic units (group). Range up to 200m outdoors, 35m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	1
DC661 	Nadajnik naścienny - regulator czasowy Wandsender - Zeitschaltuhr Настенный передатчик – регулятор времени Wall-mounted transmitter - timer	szt. St. шт pcs
	DC661 - naścienny, aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniach. Współpracuje z siłownikami: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM oraz odbiornikami radiowymi i centralkami radiowymi serii DC (z wykluczeniem DC256) - Wandsender, aktiviert 5 Geräte (Gruppen). Möglichkeit einer Programmierung bestimmter Uhrzeit, in der der Rollladen hoch oder runter gelassen wird. Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 35 m im Raum. Kompatibel mit: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM und mit Funkempfängern und Funkzentralen der DC Serie (außer DC256) - настенный - активизирует 5 единиц (групп) автоматизации. Дает возможность запрограммирования индивидуально подобранного времени поднятия и опускания. Дальность до 200м на открытом пространстве, до 35м в помещении. Работает с приводами: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM с радиоприемниками и центральными радиоуправлениями из серии DC (за исключением DC256) - wall-mounted, it activates 5 automatic units (group). It's possible to program individually adjusted hours of lifting and dropping. Range up to 200m outdoors, 35m indoors. Cooperation with motors: DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM and radio receivers and radio controls type DC (excluding DC 256)	1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DC318



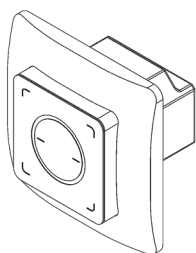
Przełącznik podtynkowy z wbudowanym odbiornikiem radiowym
Unterputzschalter mit eingebautem Funkempfänger
Переключатель внутристенный с встроенным радиоприемником
Under plaster switch with radio receiver

- DC318**
- uniwersalny (z podtrzymaniem lub bez podtrzymania). Aktywuje 1 urządzenie. Posiada wbudowaną centralkę radiową i współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B)
 - universall (mit Halte oder ohne). Aktiviert 1 Gerät. Enthält eine eingebaute Funkzentrale und ist mit den DC Sendern kompatibel (außer DC115B).
 - универсальный (с фиксацией или без фиксации). Активирует 1 устройство. Имеет встроенное центральное управление и работает с радиопередатчиками типа DC (за исключением DC115B)
 - universal (with or without support). It activates 1 automatic unit. It has internal radio control and cooperates with transmitter type DC (excluding DC 115B).

szt.
St.
шт
pcs

1

DC319



Przełącznik podtynkowy z wbudowanym odbiornikiem radiowym
Unterputzschalter mit eingebautem Funkempfänger
Переключатель внутристенный с встроенным радиоприемником
Under plaster switch with radio receiver

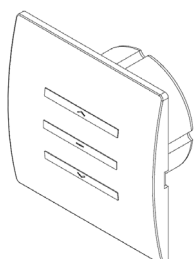
- DC319**
- uniwersalny (z podtrzymaniem lub bez podtrzymania). Aktywuje 2 urządzenia. Posiada wbudowaną centralkę radiową i współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B)
 - universel (mit Halter oder ohne Halter). Aktiviert 2 Geräte. Besitzt eine eingebaute Zentrale mit Funk und kompatibel mit den Sendern des Typ DC (außer DC115B).
 - универсальный (с фиксацией или без фиксации). Активирует 2 устройства. Имеет встроенное центральное управление и работает с радиопередатчиками типа DC (за исключением DC115B)
 - universal (with or without support). It activates 2 automatic units. It has internal radio control and cooperates with transmitters type DC (excluding DC 115B).

szt.
St.
шт
pcs

1

DC282

NEW

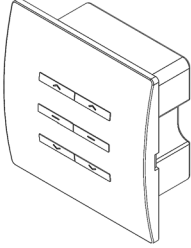
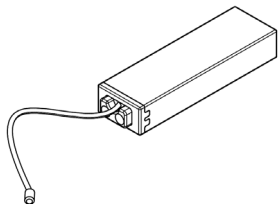
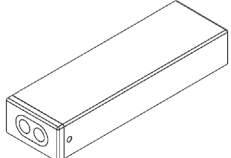


Przełącznik podtynkowy z wbudowanym odbiornikiem radiowym
Unterputzschalter mit eingebautem Funkempfänger
Переключатель внутристенный с встроенным радиоприемником
Under plaster switch with radio control

- DC282**
- uniwersalny (z podtrzymaniem lub bez podtrzymania). Aktywuje 1 urządzenie. Posiada wbudowaną centralkę radiową i współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B)
 - universel (mit Halter oder ohne Halter). Aktiviert 1 Gerät. Besitzt eine eingebaute Zentrale mit Funk und kompatibel mit den Sendern des Typ DC (außer DC115B)
 - универсальный (с фиксацией или без фиксации). Активирует 1 устройство. Имеет встроенное центральное управление и работает с радиопередатчиками типа DC (за исключением DC115B)
 - universal (with or without support). It activates 1 automatic unit. It has internal radio control and cooperates with transmitters type DC (excluding DC115B)

szt.
St.
шт
pcs

1

Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
DC228 	Przełącznik podtynkowy z wbudowanym odbiornikiem radiowym Unterputzschalter mit eingebautem Funkempfänger Переключатель встраиваемый с встроенным радиоприемником Under plaster switch with radio receiver DC228 - uniwersalny (z podtrzymaniem lub bez podtrzymania). Aktywuje 2 urządzenia. Posiada wbudowaną centralkę radiową i współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B) - universall (mit Halter oder ohne). Aktiviert 2 Geräte. Enthält eine eingebaute Funkzentrale und ist mit den DC Sendern kompatibel (außer DC115B). - универсальный (с фиксацией или без фиксации). Активирует 2 устройства. Имеет встроенное центральное управление и работает с радиопередатчиками типа DC (за исключением DC115B) - universal (with or without support). It activates 2 automatic units. It has internal radio control and cooperates with transmitters type DC (excluding DC 115B) UWAGA: Przełącznik pasuje wyłącznie do puszek z rozmiarem powyżej 80 mm x 80 mm. ACHTUNG: Der Schalter passt ausschließlich zu Dosen in der Größe über 80 mm x 80 mm. ВНИМАНИЕ: Переключатель подходит исключительно к коробкам размером выше 80 мм x 80 мм. NOTE: The switch fits only cans in sizes above 80 mm x 80 mm.	szt. St. шт pcs 1
DC50 NEW 	Centralka radiowa Zentrale mit Funk Центральное радиоуправление Radio control DC50 - do sterowania jednym napędem, wygodna instalacja, zapamiętuje do 20 nadajników, współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B), poziom ochrony obudowy IP55 - zur Steuerung eines Antriebes, leichte Installation, behält bis zu 20 Sender, kompatibel mit DC Sendern (außer DC115B), Schutzstufe des Gehäuses IP55. - для управления одним приводом, удобная установка, запоминает до 20 передатчиков, сотрудничает с передатчиками серии DC, (за исключением DC115B), уровень охраны корпуса IP55 - used to manage with one motor, easy installation, it remembers 20 transmitters, cooperates with transmitters type DC (excluding DC 115B), the protection level of the enclosure IP55.	szt. St. шт pcs 1
DC269 	Centralka radiowa Zentrale mit Funk Центральное радиоуправление Radio control DC269 - do sterowania jednym napędem, wygodna instalacja, zapamiętuje do 20 nadajników, współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B), poziom ochrony obudowy IP55 - zur Steuerung eines Antriebes, leichte Installation, behält bis zu 20 Sender, kompatibel mit DC Sendern (außer DC115B), Schutzstufe des Gehäuses IP55. - для управления одним приводом, удобная установка, запоминает до 20 передатчиков, сотрудничает с передатчиками серии DC, (за исключением DC115B), уровень охраны корпуса IP55 - used to manage with one motor, easy installation, it remembers 20 transmitters, cooperates with transmitters type DC (excluding DC 115B), the protection level of the enclosure IP55. Dostępne do wyczerpania zapasów Erhältlich solange der Vorrat reicht Доступны до и исчерпания запасов Available while stock lasts	szt. St. шт pcs 1

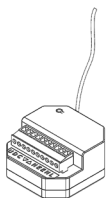
Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DC114A

NEW



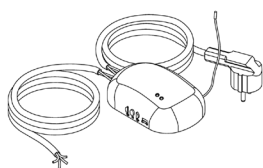
Centralka radiowa podtynkowa
Unterputzzentrale mit Funk
Центральное радио- управление внутрстенное
Under plaster radio control

- DC114A**
- do sterownia jednym napędem, możliwość zatrzymywania napędu z przełącznika klawiszowego, montaż w standardowej podtynkowej puszcze, zapamiętuje do 20 nadajników, współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B)
 - zur Steuerung von einem Antrieb. Antrieb kann durch ein Wippschalter gestoppt werden. Montage kann in einer Unterputzdose erfolgen. Behält bis zu 20 Sender, kompatibel mit DC Sendern (außer DC115B)
 - для управления одним приводом, возможность задержания клавишным переключателем, монтаж в стандартной внутрстенной коробке, запоминает до 20 передатчиков, сотрудничает с передатчиками из серии DC (за исключением DC115B)
 - to control with one drive, it's possible to stop the drive from key switch; installation in a standard under plaster junction box; it remembers up to 20 transmitters and cooperates with transmitters type DC (excluding DC115B)

szt.
St.
шт
pcs

1

DC256



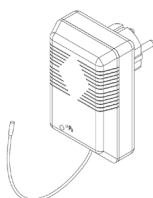
Centralka radiowa jednokanałowa do napędów 230V/AC
Kanal Zentrale für Antriebe 230 V/AC
Центральное одноканальное радио- управление для приводов 230V/AC
Single channel radio control for 230V/AC drive units

- DC256**
- sterowanie radiowe współpracuje wyłącznie z nadajnikiem miniaturowym DC 115B, możliwość sterowania napędem z przełącznika wbudowanego na obudowie centrali (zapamiętuje do 20 pilotów)
 - funksteuerung kompatibel nur mit Miniaturhandsender DC 115B, Steuerung kann durch einen eingebauten Schalter auf der Gehäuse der Zentrale erfolgen (speichert bis zu 20 Handsendern)
 - радио- управление сотрудничает исключительно с миниатюрным передатчиком DC 115B, управление приводом с помощью выключателя встроенного на корпусе коммутатора (запоминает до 20 пультов)
 - drive radio control works together only with DC 115B miniature transmitter, there is a possibility of drive control with a switch mounted on the control unit case (it remembers up to 20 remote controls)

szt.
St.
шт
pcs

1

DC425

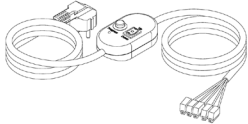
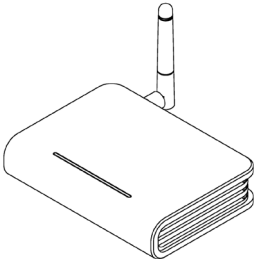


Wzmacniacz sygnału
Signal-Verstärker
Усилитель сигнала
Signal amplifier

- DC425**
- współpracuje z nadajnikami serii DC (z wykluczeniem DC115B). Zwiększa zasięg nadajników o 100 m w otwartym terenie, oraz maksymalnie do 35 m w pomieszczeniach.
 - Kompatibel mit DM Serie (außer DC115B). Erhöht die Reichweite der Sender bis 100 m im Freien und max bis 35 m in Gebäuden
 - сотрудничает с передатчиками серии DC (за исключением DC115B). Увеличивает дальность передатчиков на 100 м в открытом пространстве, также макс. до 35 м внутри помещений
 - cooperation with DC transmitters (excluding DC 115B). It increases the transmitter's range up to 100 m outdoors, and maximum to 35 m indoors.

szt.
St.
шт
pcs

1

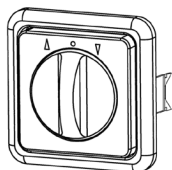
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
KDC270 	Kabel montażowy Montagekabel Монтажный кабель Setup cable KDC270 - do ustawiania wyłączników krańcowych podczas montażu rolety, posiada dodatkowy przewód oraz przycisk służący do programowania siłowników typu DM35BD oraz DM45BD. - zur Einstellung vom elektronischen Endschalter während der Rolllädenmontage, hat zusätzliche Leitung und Knopf, die Einstellung von Antrieben DM35BD und DM45BD ermöglichen - для установления концевиков во время монтажа роллеты, имеет дополнительный провод и кнопку для программирования приводов типа DM35BD и DM45BD. - to set up the end switches during roller shutter installation, it has additional wire and button to program the motors type DM35BD and DM45BD	szt. St. шт pcs 1
ZenPro Smrat Control 	Centrala sterująca Steuerungszentrale Центральное управление Control centre ZenPro Smart Control - przeznaczona do inteligentnego domu, pozwalająca na kontrolowanie drogą radiową siłowników DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM, DM35EV/Y oraz DM45EV/Y za pomocą smartfonów, tabletów lub komputera. Możliwość tworzenia i zarządzania grupami oraz konfiguracji zdarzeń czasowych. Kompatybilna również z odbiornikami radiowymi DC114A, DC50 oraz DC256. - Ist für „Intelligentes Haus“ bestimmt. Ermöglicht die Funksteuerung mit einem Smartphone, Notebook oder Computer der folgenden Antrieben: DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM, DM35EV/Y und DM45EV/Y. Gruppensteuerung und Zeitlangsteuerung möglich. Kompatibel auch mit DC114A, DC50 und DC256 Funkempfängern. - предназначено для умного дома, позволяет контролировать радио управлением привода DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM, DM35EV/Y и DM45EV/Y при помощи смартфонов, планшетов или компьютера. Возможность создавать и управлять группами, также временных конфигураций событий DC114A, DC50 и DC256 - designed for smart homes, which enables to control via radio the following motors DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM, DM35EV/Y and DM45EV/Y with the aid of smart phones, tablets or computers. There is a possibility to create and manage groups and time events configurations. It is also compatible with radio controls DC114A, DC50 and DC256.	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

PO/R pt



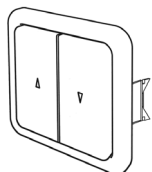
Przełącznik obrotowy podtynkowy
Unterputz-Drehschalter
Переключатель оборотный внутристенный
Under plaster rotary switch

- PO/Rpt**
- uniwersalny (z podtrzymaniem lub bez podtrzymania) z ramką typu R/R-1
 - universal (mit und ohne Halter), mit Rahmen R/R-1
 - универсальный (с фиксацией или без фиксации) с рамкой типа R/R-1
 - universal (with or without support), with frame type R/R-1

szt.
St.
шт
pcs

1

PK/R-BP pt



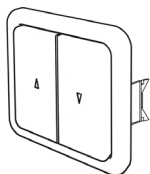
Przełącznik klawiszowy podtynkowy
Unterputz-Großflächentaster
Переключатель клавишный внутристенный
Under plaster two-way switch

- PK/R-BPpt**
- bez podtrzymania, z blokadą elektryczną, stosowany ze sterownikiem lokalnym / grupowym R1S/G, sterownikiem SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n, z ramką typu R/R-1
 - ohne Halter, mit elektrischer Steuerung, verwendet mit Einzel- / Gruppensteuerung R1S/G, Steuerung SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n mit Rahmen R/R-1
 - без фиксации, с электро-блокадой, применяется с локальным / групповым передатчиком R1S/G, управлением SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n, с рамкой типа R/R-1
 - without support, with electric blockade, used with local / group controller - R1S/G, and SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n controller, with frame type R/R-1

szt.
St.
шт
pcs

1

PK/R-P pt



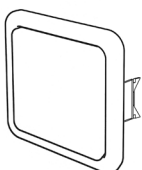
Przełącznik klawiszowy podtynkowy
Unterputz-Großflächentaster
Переключатель клавишный внутристенный
Under plaster two-way switch

- PK/R-Ppt**
- z podtrzymaniem, blokadą elektryczną, stosowany ze sterownikiem lokalnym / grupowym R1S/G, z ramką typu R/R-1
 - mit Halter, elektrischer Steuerung, verwendet mit Einzel- / Gruppensteuerung R1S/G, mit Rahmen R/R-1
 - с фиксацией, с электро-блокадой, применяется с локальным / групповым передатчиком R1S/G, с рамкой типа R/R-1
 - with support, electric blockade, used with local / group controller R1S/G, with frame type R/R-1

szt.
St.
шт
pcs

1

PK/R-IMP pt

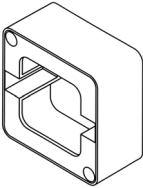
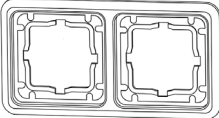
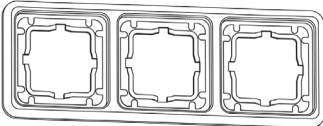
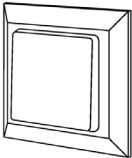


Przełącznik klawiszowy podtynkowy
Unterputz-Großflächentaster
Переключатель клавишный внутристенный
Under plaster one-way switch

- PK/R-IMPpt**
- do współpracy z wielopunktowym przekaźnikiem sterowania MR-2, centralami CRS-435XG, CS2-2PR, z ramką typu R/R-1
 - verwendet mit Mehrpunktsteuerrelais MR-2 oder Zentrale CRS-435XG, CS2-2PR, mit Rahmen R/R-1
 - для взаимодействия с многопунктовым передатчиком управления MR-2, центральным управлением: CRS-435XG, CS2-2PR, с рамкой типа R/R-1
 - for use with multipoint relay MR-2, or control units: CRS-435XG, CS2-2PR, with frame type R/R-1

szt.
St.
шт
pcs

1

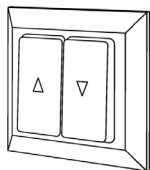
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
PPN/R 	Puszka przełączników natynkowych duża Aufputz-Dose für Großflächentaster Коробка для переключателей настенных - большая Large can for on plaster switches PPN/R - stosowana z R/R-1 - verwendet mit R/R-1 - применяется с R/R-1 - used with R/R-1	szt. St. шт pcs 1
R/R-2 	Ramka do przełączników podtynkowych 2-krotna Doppelter Rahmen für Wippschalter - Unterputz Рамка двухсегментная для внутристенных переключателей Double frame for under plaster key switches R/R-2 - stosowana z przełącznikami: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt - verwendet mit Wippschalter: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt - применяется с переключателями: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt - used with key switch: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt	szt. St. шт pcs 1
R/R-3 	Ramka do przełączników podtynkowych 3-krotna Dreifacher Rahmen für Wippschalter - Unterputz Рамка трёхсегментная для внутристенных переключателей Triple frame for under plaster key switches R/R-3 - stosowana z przełącznikami: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt - verwendet mit Wippschalter: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt - применяется с переключателями: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt - used with key switch: PO/R pt, PK/R-IMP pt, PK/R-P pt, PK/R-BP pt	szt. St. шт pcs 1
PK/O-IMP pt 	Przełącznik klawiszowy podtynkowy Unterputz-Drucktaster Переключатель клавишный внутристенный Under plaster one-way switch PK/O-IMPpt - do współpracy z wielopunktowym przekaźnikiem sterowania MR-2, centralkami CRS-435XG, CS2-2PR, z ramką typu R/O-1 - verwendet im Verbund mit Mehrpunktsteuerrelais MR-2 oder Zentrale CRS-435XG, CS2-2PR, mit Rahmen Typ R/O-1 - для взаимодействия с многопунктовым передатчиком управления MR-2, центральным управлением: CRS-435XG, CS2-2PR, с рамкой типа R/O-1 - for use with multipoint relay MR-2, or control units: CRS-435XG, CS2-2PR, with frame type R/O-1	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

PK/O-P pt



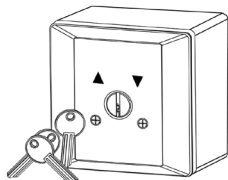
Przełącznik klawiszowy podtynkowy
Unterputz-Drucktaster
Переключатель клавишный внутристенный
Under plaster two-way switch

- PK/O-Ppt**
- z podtrzymaniem, z blokadą elektryczną, stosowany ze sterownikiem lokalnym / grupowym R1S/G, z ramką typu R/O-1
 - mit Halter, elektrischer Steuerung, verwendet mit Einzel- / Gruppensteuerung R1S/G, mit Rahmen Typ R/O-1
 - с фиксацией, с электро-блокадой, применяется с локальным / групповым передатчиком R1S/G, с рамкой типа R/O-1
 - with support, electric blockade, used with used with local / group controller R1S/G, with frame type R/O-1

szt.
St.
шт
pcs

1

PKL nt



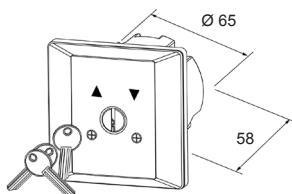
Przełącznik kluczowy góra-dół natynkowy
Aufputz-Schlüsselschalter
Переключатель на ключ верх-низ настенный
On plaster key switch up-down

- PKLnt**
- hermetyczny IP 54, uniwersalny (z podtrzymaniem lub bez podtrzymania)
 - hermetisch IP 54, universal (mit oder ohne Halter)
 - герметичный IP 54, универсальный (с фиксацией или без фиксации)
 - hermetic IP 54, universal (with or without support)

szt.
St.
шт
pcs

1

PKL pt



Przełącznik kluczowy góra-dół podtynkowy
Unterputz-Schlüsselschalter
Переключатель на ключ верх-низ внутристенный
Under plaster key switch up-down

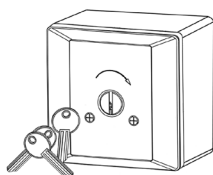
- PKLpt**
- hermetyczny IP 54, uniwersalny (z podtrzymaniem lub bez podtrzymania)
 - hermetisch IP 54, universal (mit oder ohne Halter)
 - герметичный IP 54, универсальный (с фиксацией или без фиксации)
 - hermetic IP 54, universal (with or without support)

szt.
St.
шт
pcs

1

PKL-IMP nt

NEW

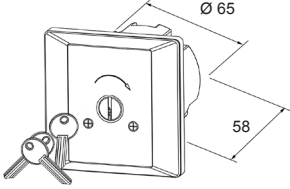
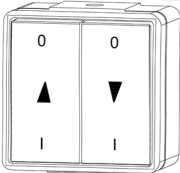
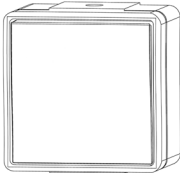
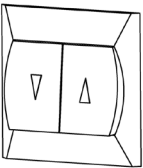


Przełącznik kluczowy natynkowy
Aufputz-Schlüsselschalter
Переключатель на ключ настенный
On plaster key switch

- PKL-IMP nt**
- hermetyczny IP 54, do współpracy z wielopunktowym przekaźnikiem sterowania MR-2, lub centralkami CRS-435XG, CS2-2PR
 - hermetisch IP 54, verwendet mit Mehrpunktsteuerrelais MR-2, oder Zentrale CRS-435XG, CS2-2PR
 - герметичный IP 54, для взаимодействия с многопунктовым передатчиком управления MR-2, или центральным управлением: CRS-435XG, CS2-2PR
 - hermetic IP 54, used with multipoint relay MR-2, or control units: CRS-435XG, CS2-2PR

szt.
St.
шт
pcs

1

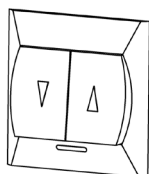
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
PKL-IMP pt 	Przełącznik kluczowy podtynkowy Unterputz-Schlüsselschalter Переключатель на ключ для - внутрстенный Under plaster key switch PKL-IMPpt - hermetyczny IP 54, do współpracy z wielopunktowym przekaźnikiem sterowania MR-2, lub centralkami CRS-435XG, CS2-2PR - hermetisch IP 54, verwendet mit Mehrpunktsteuerrelais MR-2, oder Zentrale CRS-435XG, CS2-2PR - герметичный IP 54, для взаимодействия с многопунктовым передатчиком управления MR-2, или центральным управлением: CRS-435XG, CS2-2PR - hermetic IP 54, used with multipoint relay MR-2, or control units: CRS-435XG, CS2-2PR	szt. St. шт pcs 1
PK/H-P nt 	Przełącznik klawiszowy natynkowy Aufputz-Wippschalter Переключатель клавишный настенный On plaster two-way switch PK/H-Pnt - z podtrzymaniem, blokadą elektryczną oraz mechaniczną, hermetyczny IP 55 - mit Halter, elektrischer und mechanischer Sperrung, hermetisch IP 55 - с фиксацией, с электро или механической блокировкой, герметичный IP 55 - with support, electric and mechanic blockade, hermetic IP 55	szt. St. шт pcs 1
PK/H-IMP nt 	Przełącznik klawiszowy natynkowy Aufputz-Drucktaster Переключатель клавишный, настенный On plaster one-way switch PK/H-MR-2nt - przyciskowy chroniony przed wilgocią, do współpracy z wielopunktowym przekaźnikiem sterowania MR-2, lub centralkami CRS-435XG, CS2-2PR - Drucktaster, feuchtigkeitssicher, verwendet in Verbindung mit Mehrpunktsteuerrelais MR-2, oder Zentrale CRS-435XG, CS2-2PR - клавишный, защищён от влаги, для взаимодействия с многопунктовым передатчиком управления MR-2, или центральным управлением: CRS-435XG, CS2-2PR - hermetic, used with multipoint relay MR-2, or control units: CRS-435XG, CS2-2PR	szt. St. шт pcs 1
PK/A-BP pt 	Przełącznik klawiszowy podtynkowy Unterputz-Wippschalter Переключатель клавишный внутрстенный Under plaster two-way switch PK/A-BPpt - bez podtrzymania, stosowany ze sterownikiem lokalnym / grupowym R1S/G, sterownikiem SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n - ohne Halter, mit elektrischer Steuerung, verwendet mit Einzel / Gruppen Steuerung R1S/G, Steuerung SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n - без фиксации, применяется с локальным/ групповым устройством R1S/G, устройством SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n - without support, used with local / group controller - R1S/G, and SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n controller	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

PK/AS-BP pt



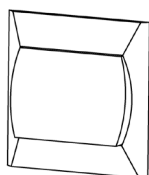
Przełącznik klawiszowy podtynkowy
Unterputz-Wippschalter
Переключатель клавишный, внутристенный
Under plaster two-way switch

- PK/AS-BPpt**
- bez podtrzymania, z podświetleniem, stosowany ze sterownikiem lokalnym / grupowym R1S/G, sterownikiem SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n
 - ohne Halter, mit Hintergrundbeleuchtung, mit elektrischer Steuerung, verwendet mit Einzel / Gruppen Steuerung R1S/G, Steuerung SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n
 - без фиксации, с подсветкой, применяется с локальным / групповым устройством R1S/G, устройством SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n
 - without support, with backlight, used with local / group controller - R1S/G, and SR-Xn/PT, ST/BP-n, SG/BP-n controller

szt.
St.
шт
pcs

1

PK/A-IMP pt



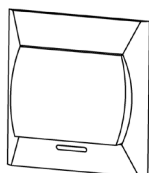
Przełącznik klawiszowy podtynkowy
Unterputz-Drucktaser
Переключатель клавишный, внутристенный
Under plaster one-way switch

- PK/A-IMPpt**
- do współpracy z wielopunktowym przekaźnikiem sterowania MR-2, centralkami CRS-435XG, CS2-2PR
 - verwendet im Verbund mit Mehrpunktsteuerrelais MR-2 oder Zentrale CRS-435XG, CS2-2PR
 - для взаимодействия с многопунктовым передатчиком управления MR-2, центр. управлением CRS-435XG, CS2-2PR
 - for use with multipoint relay MR-2, or control units: CRS-435XG, CS2-2PR

szt.
St.
шт
pcs

1

PK/AS-IMP pt

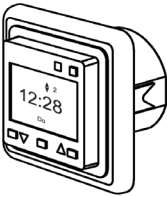


Przełącznik klawiszowy podtynkowy
Unterputz-Drucktaser
Переключатель клавишный, внутристенный
Under plaster one-way switch

- PK/AS-IMPpt**
- z podświetleniem, do współpracy z wielopunktowym przekaźnikiem sterowania MR-2, centralkami CRS-435XG, CS2-2PR
 - mit Hintergrundbeleuchtung, verwendet mit Mehrpunktsteuerrelais Mr-2 oder Zentrale CRS-435XG, CS2-2PR
 - с подсветкой, для взаимодействия с многопунктовым передатчиком управления MR-2, центр. управлением CRS-435XG, CS2-2PR
 - with backlight, for use with multipoint relay MR-2, or control units: CRS-435XG, CS2-2PR

szt.
St.
шт
pcs

1

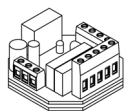
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
LUM 	Przełącznik zegarowy LUMINA Zeitschaltuhr LUMINA Програмно - переключающий таймер LUMINA Time switch LUMINA LUM - do sterowania czasowego napędu lub wielu napędów przez przekaźniki, dwa cykle dziennie na okres tygodnia, przełączanie czasu letni / zimowy, generowanie przypadkowych sterowań, czas impulsu - 3 min, możliwe bezpotencjałowe sterowanie, z ramką typu R/R-1. - für zeitliche Antriebssteuerung, Anschlussmöglichkeit mehrerer Antriebe zwei AUF und zwei AB - Zeiten pro Tag programmierbar, potentialfreier Kontakt, Sommer/Winterumstellung, Zufallsgenerator, Zeit des Impuls - 3 Min, mögliche unpotentielle Steuerung, mit Rahmen R/R-1 - для часового управления приводом, несколькими приводами через реле, два цикла в день на целую неделю, переключение на время зимнее и летнее, генератор случайного цикла, время подачи импульса - 3 мин., свободное от потенциала управление, с рамкой типа R/R-1 - used to control motor time, many motors through multipoint relay, 2 cycles a day (up to one week), Winter time / Summer time switching, random control generating, impulse time - 3 min., control without potential, with frame type R/R-1	szt. St. шт pcs 1
MR-2 	Przełącznik - przełącznik wahadłowy Mehrpunktsteuerrelais Реле - для управления с нескольких пунктов Relay - swing switch MR-2 - do sterowania jednego napędu wieloma przełącznikami - für einen Antrieb und mehrere Schalter - для управления одного привода несколькими переключателями - to operate one motor by many switches	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

R1S/G



Sterownik lokalny / grupowy
Einzel-Gruppensteuerung
Локальное/ групповое устройство
Local / group controller

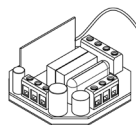
R1S/G

- R1S/G sterownik lokalny do ręcznego lub automatycznego sterowania jednym napędem lub R1S/G sterownik grupowy do sterowania niezależną grupą sterowników lokalnych napędów (w zależności od sposobu połączenia)
- R1S/G Einzelsteuerung für Hand - oder Automatiksteuerung von einem Antrieb, oder R1S/G Gruppensteuerung für beliebige Einzelsteuerungsgruppen von Antrieben
- R1S/G локальное/ групповое управление для ручного или автоматического управления силой или R1S/G групповое управление для управления независимой группой локальных управлений (в зависимости от способа соединения)
- R1S/G local controller used for manual or automatic control of one propulsion or R1S/G group controller used for controlling independent groups of local controller propulsions (depending on manner of connection)

szt.
St.
шт
pcs

1

SR-Xn/PT



Radiowy sterownik rolety - podtynkowy
Unterputz - Funk - Rollladensteuerung
Радиоуправление роллеты - внутристенное
Roller shutter radio driver - under plaster

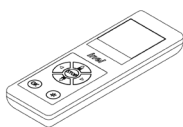
SR-Xn/PT

- sterowany pilotem PIL2, PR4 lub PIL-99A, możliwość sterowania ręcznego, może być stosowany ze sterownikiem R1S/G
- Steuerung mit Handsender PIL2, PR4 oder PIL-99A, manuelle Steuerung, Verwendung auch mit Steuerung R1S/G
- управляется пультом PIL2, PR4 или PIL-99A, возможность ручного управления, возможность применения с устройством управления R1S/G
- controlled by remote controls PIL2, PR4 or PIL-99A, possibility of manual control, can be used with local / group driver R1S/G

szt.
St.
шт
pcs

1

PIL-99A



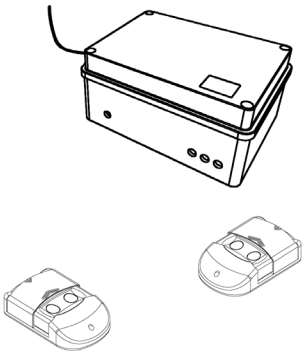
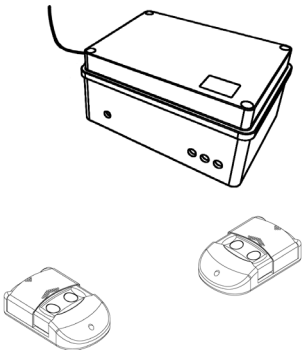
Pilot wielokanałowy
Multi-Kanal-Handsender
Многоканальный пульт
Multi channel remote control

PIL-99A

- stosowany wyłącznie ze sterownikiem radiowym typu SR-Xn/PT sterowanie poszczególnymi roletami w zakresie od 1 do 99, sterowanie grupami napędów oraz wszystkimi sterownikami jednocześnie na kanale 00
- verwendet nur mit Funksteuerung typ SR-Xn/PT, Steuerung mit Rollladen von 1 bis 99, bei beliebigen Gruppen oder mit allen Steuerungen gleichzeitig auf dem Kanal 00
- применяется исключительно с центральным радио-управлением типа SR-Xn/PT, даёт возможность управления отдельными приводами на канале 00 (от 1 до 99), группами приводов а также всеми приводами одновременно
- used only with roller shutter radio driver type SR-Xn/PT, control of individual roller shutters in range from 1 to 99, control of group of motors and all drivers simultaneously on the channel 00

szt.
St.
шт
pcs

1

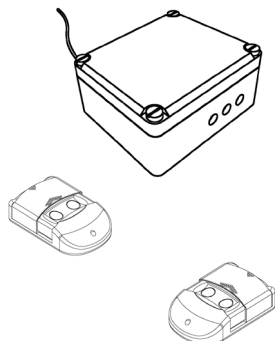
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
CRS-435XG 	Centralka jednokanałowa z kodem kroczącym do napędów 230V/AC 1-Kanal Zentrale für Antriebe 230V/AC Одноканальная станция с динамич. изменяемым кодом для приводов 230V/AC Single channel control unit with progressive cod for drivers 230V/AC CRS-435XG - sterowanie radiowe jednego napędu z możliwością podłączenia fotokomórki, listwy optycznej oraz zabezpieczenia przed wciągnięciem. Komplet zawiera: - łącze radiowe 1 szt. - piloty 2 szt. - Funksteuerung für ein Antrieb, kann mit Fotozelle, Schließkantensicherung und Einzugsicherung verbunden werden Den Satz bilden: - Richtfunklinie 1 St. - Funk-Handsender 2 St. - радиоуправление одного привода с возможностью подключения фотоэлемента и дополнительных передатчиков: в комплект входят: - радиоканал 1 шт - пульт 2 шт - one drive radio control, possible connection of photo cells, optoelectronic safety edge and pull-in protection. The set includes: - radio link 1 pcs - remote control 2 pcs	kpl. Satz компл. set 1
CS2-2PR 	Centralka dwukanałowa do napędów 230V/AC 2-Kanal Zentrale für Antrieb 230 V/ AC Двухканальная станция предназначена для управления приводами 230V/AC Double channel control unit for drives 230V/AC CS2-2PR - sterowanie radiowe dwóch niezależnych napędów z możliwością podłączenia fotokomórek i dodatkowych czujników. komplet zawiera: - łącze radiowe 1 szt. - piloty 2 szt. - Funksteuerung für zwei unabhängige Antriebe, kann mit Fotozelle und zusätzlichem Sensor verbunden werden Den Satz bilden: - Richtfunklinie 1 St. - Funk-Handsender 2 St. - радиоуправление двух независимых приводов с возможностью подключения фотоэлементов и дополнительных передатчиков в комплект входят: - радиоканал 1 шт - пульт 2 шт - two independent drives radio control, possible connection of photo cells and additional sensors the set includes: - radio link 1 pcs - remote control 2 pcs	kpl. Satz компл. set 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

LRU2-2PR



Łącze radiowe z kodem kroczącym do sterowania centralkami
Richtverbindung zur Steuerung von Zentralen
Двухканальный радиоприёмник для управления станциями
Radio link with progressive code for control units

- LRU2-2PR**
- komplet zawiera
 - łącze radiowe 1 szt.
 - piloty 2 szt.
 - Den Satz bilden:
 - Richtverbindung 1 St.
 - Funk-Handsender 2 St.
 - b комплект входят:
 - декодер 1 шт
 - пульт 2 шт
 - the set includes:
 - radio link 1 pcs
 - remote control 2 pcs

kpl.
Satz
компл.
set

1

PR4



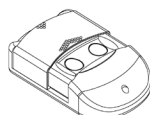
Pilot czterokanałowy z kodem kroczącym
4 - Kanal-Funk-Handsender
Четырёхканальный пульт с динамически изменяемым кодом
Four channel remote control with progressive code

- PR4**
- stosowany z łączem radiowym LRU2-2PR, centralkami CRS-435XG, CS2-2PR lub sterownikiem rolety SR-Xn/PT
 - verwendet mit Richtverbindung LRU 2-2PR, Zentralen CRS-435XG, CS2-2PR oder Rollladensteuerung SP-Xn/PT
 - применяется с радиоприёмником LRU2-2PR, станциями: CRS-435XG, CS2-2PR или управлением роллеты SR-Xn/PT
 - used with radio link LRU2-2PR, controllers CRS-435XG, CS2-2PR or roller shutter's driver SR-Xn/PT

szt.
St.
шт
pcs

1

PIL2

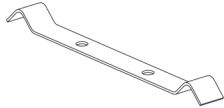
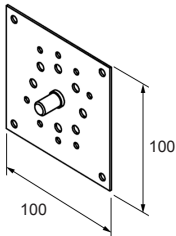


Pilot dwukanałowy z kodem kroczącym
2-Kanal-Funk-Handsender
Двухканальный пульт с динамически изменяемым кодом
Double channel remote control with progressive code

- PIL2**
- stosowany z łączem radiowym LRU2-2PR, centralkami CRS-435XG, CS2-2PR lub sterownikiem rolety SR-Xn/PT
 - verwendet mit Richtverbindung LRU 2-2PR, Zentralen CRS-435XG, CS2-2PR oder Rollladensteuerung SP-Xn/PT
 - применяется с радиоприёмником LRU2-2PR, станциями: CRS-435XG, CS2-2PR или управлением роллеты SR-Xn/PT
 - used with radio link LRU2-2PR, controllers CRS-435XG, CS2-2PR or roller shutter's driver SR-Xn/PT

szt.
St.
шт
pcs

1

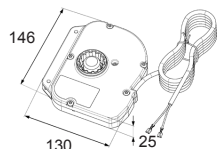
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
ZPZ 	Zabezpieczenie przewodu zasilającego Schutzeinrichtung des Netzkabels Защита провода питания Power supply cable protection ZPZ - Stosowane z wieszakami będącymi w komplecie z siłownikami DM oraz YYGL - verwendet mit den Sicherungsfedern die mit DM und YYGL Antriebe im Set sich befinden - применяется с вешалками, которые в комплекте с приводами DM и YYGL - used with brackets which are in set with DM and YYGL motors	szt. St. шт pcs 1
WSU 	Płytko do siłownika Antriebsbefestigungsplatte Плитка к приводу Plate for motor WSU - do zastosowania z pokrywami bocznymi: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 i siłownikami: YYGL35S, YYGL45S, DM35S, DM45S, DM35SD, DM45SD, DM35BD, DM45BD, DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM - verwendet mit Blendenkappen: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 und Antrieben: YYGL35S, YYGL45S, DM35S, DM45S, DM35SD, DM45SD, DM35BD, DM45BD, DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM - для применения с боковыми крышками: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 и приводами: YYGL35S, YYGL45S, DM35S, DM45S, DM35SD, DM45SD, DM35BD, DM45BD, DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM - used with end cups: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 and motors: YYGL35S, YYGL45S, DM35S, DM45S, DM35SD, DM45SD, DM35BD, DM45BD, DM35EV/Y, DM45EV/Y, DM35R, DM45R, DM45RM, DM55RM, DM59RM	szt. St. шт pcs 1
System BGR / SKT		

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

SOLAR L10



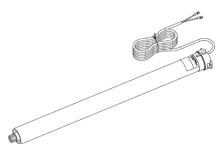
- Siłownik boczny** - z automatycznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody, zasilany przez baterię 12 VDC
- Seitlicher Antrieb** - mit automatischem Endscharter, reagiert auf Hindernisse, 12 VDC Batteriebetrieben
- Привод боковой** - с автоматическими концевыми выключателями, реагирует на препятствия, питание батарея 12 VDC
- Side motor** - with automatic limit switches, obstacle detection, supplied by battery 12 VDC

szt.
St.
шт
pcs
1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40, SW 60
napięcie zasilania Netzspannung напряжение voltage			12VDC
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			16 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			31 mm
nominalny moment obrotowy Nenndrehmoment номинальный момент вращения torque			10 Nm
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

- UWAGA:** siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej.
- ACHTUNG:** Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
- ВНИМАНИЕ:** к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке.
- NOTE:** it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

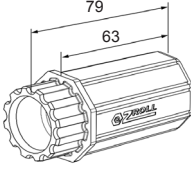
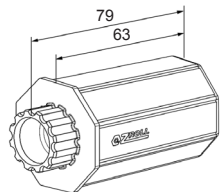
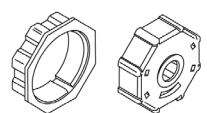
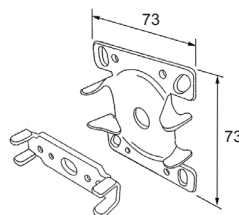
SOLAR T20



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi, zasilany przez baterię 12 VDC
- Antrieb** - mit mechanischem Endscharter, 12 VDC Batteriebetrieben
- Привод** - с механическими концевыми выключателями, питание батарея 12 VDC
- Motor** - with mechanical limit switches, supplied by battery 12 VDC

szt.
St.
шт
pcs
1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
napięcie zasilania Netzspannung напряжение voltage			12VDC
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			16 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			565,5 mm
nominalny moment obrotowy Nenndrehmoment номинальный момент вращения torque			20 Nm
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
ARD L10 S40 	Adapter do siłownika Adapter für Antrieb Адаптер для привода Adaptor for motor ARDL10S40 - stosowany z siłownikiem Solar L10 i rurą SW 40 - verwendet mit dem Antrieb Solar L10 und Welle SW 40 - применяется с приводом Solar L10 и валом SW 40 - used with Solar L10 motor and SW 40 reel	szt. St. шт pcs 1
ARD L10 S60 	Adapter do siłownika Adapter für Antrieb Адаптер для привода Adaptor for motor ARDL10S60 - stosowany z siłownikiem Solar L10 i rurą SW 60 - verwendet mit dem Antrieb Solar L10 und Welle SW 60 - применяется с приводом Solar L10 и валом SW 60 - used with Solar L10 motor and SW 60 reel	szt. St. шт pcs 1
ARD T20 S60 	Adapter i zabierak do siłownika Adapter und Mitnehmer für Antrieb Адаптер и переходник для привода Adaptor and coupling for motor ARDT20S60 - stosowany z siłownikiem Solar T20 i rurą SW 60 - verwendet mit dem Antrieb Solar T20 und Welle SW 60 - применяется с приводом Solar T20 и валом SW 60 - used with Solar T20 motor and SW 60 reel	kpl. Satz компл. set 1
WT BS 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка к приводу Bracket for motor WTBS - do pokryw bocznych ze stopką typu I i siłowników Solar T20 - für Blendenkappen mit Bolzentyp I und Antriebe Solar T20 - для боковых крышек со стопкой типа I и приводов Solar T20 - for end caps with pin type I and Solar T20 motors	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

E-P



Przenośny sterownik z baterią
Tragbare Steuerung mit Batterie
Переносный контроллер с батареей
Portable driver with battery

- E-P**
- stosowany z wieszakiem WE-P i siłownikami typu SOLAR. Wbudowana bateria zapewnia pracę do 50 cykli. Czas naładowania baterii 8h. Możliwość ładowania baterii poprzez zasilacz ZE-P lub panel solarowy PS.
 - verwendet mit Antriebslager WE-P und Antrieben des Typs SOLAR. Die eingebaute Batterie ermöglicht eine Arbeitsdauer bis zu 50 Zyklen. Batterieladezeit 8 Stunden. Batterielademöglichkeit: Netzteil ZE-P oder Solarpaneel PS.
 - применяется с вешалкой WE-Ри приводами типа SOLAR. Встроенная батарея обеспечивает работу до 50 циклов. Время загрузки батареи 8h. Возможность загрузки батареи через ZE-P или панель PS.
 - used with hanger WE-P and motors type SOLAR. Internal battery ensures the work until 50 cycles. Time of battery charge takes 8 hours. There is possibility to charge the battery by the adapter ZE-P or solar panel PS.

szt.
St.
шт
pcs

1

E-PRF



Przenośny odbiornik, sterownik z baterią
Tragbarer Empfänger, Steuerung mit Batterie
Переносный приемник, контроллер с батареей
Portable receiver, driver with battery

- E-PRF**
- stosowany z wieszakiem WE-P i siłownikami typu SOLAR. Współpracuje z pilotami ET. Wbudowana bateria zapewnia pracę aż do 50 cykli. Czas naładowania baterii 8h. Możliwość ładowania baterii poprzez zasilacz ZE-P lub panel solarowy PS.
 - verwendet mit Antriebslager WE-P und Antrieben des Typs SOLAR. Kompatibel mit Handsendern ET. Die eingebaute Batterie ermöglicht eine Arbeitsdauer bis zu 50 Zyklen. Batterieladezeit 8 Stunden. Batterielademöglichkeit: Netzteil ZE-P oder Solarpaneel PS.
 - применяется с вешалкой WE-Ри приводами типа SOLAR. Сотрудничает с пультами ET. Встроенная батарея обеспечивает работу до 50 циклов. Время загрузки батареи 8h. Возможность загрузки батареи через ZE-P или панель PS.
 - used with hanger WE-P and motors type SOLAR. Cooperates with remote controls ET. Internal battery ensures the work until 50 cycles. Time of battery charge takes 8 hours. There is possibility to charge the battery by the adapter ZE-P or solar panel PS.

szt.
St.
шт
pcs

1

E-3 WAY

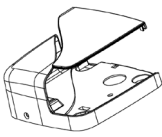
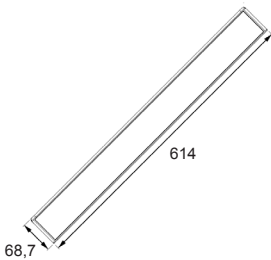
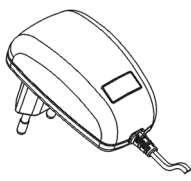


Moduł rozszerzający
Erweiterndes Modul
Модуль расширяющий
Extending module

- E-3WAY**
- moduł pozwalający na sterowanie 3 silnikami typu Solar odbiornikami E-P lub E-PRF.
 - das Modul ermöglicht eine Steuerung von 3 Antrieben des Typs Solar und Empfängern E-P oder E-PRF.
 - модуль позволяет управлять 3 приводами типа Solar контр. E-P и E-PRF.
 - module lets to control 3 motors type Solar and receivers E-P or E-PRF

szt.
St.
шт
pcs

1

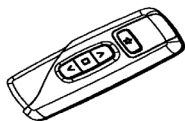
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
WE-P 	Wieszak sterownika Steuerungslager Вешалка контролера Driver's hanger for control unit WE-P - służy do montażu sterownika E-P i E-PRF na ścianie. - dient zur E-P und E-PRF Steuerungsmontage an der Wand. - для монтажа контроллера E-P и E-PRF на стене. - designed for installation E-P and E-PRF driver on the wall.	szt. St. шт pcs 1
PS 	Panel Solarny Solarpaneel Панель Solar Solar panel PS - stosowany z wieszakiem WE-P i sterownikami E-P i E-PRF. - verwendet mit dem Antriebslager WE-P und Steuerungen E-P und E-PRF. - применяется с вешалкой WE-P и контролером E-P и E-PRF. - used with bracket WE-P and drivers E-P and E-PRF	szt. St. шт pcs 1
ZE-P 	Ładowarka Ladegerät Зарядное устройство Battery charger ZE-P - stosowana z wieszakiem WE-P i sterownikami E-P i E-PRF. - verwendet mit dem Antriebslager WE-P und Steuerungen E-P und E-PRF. - применяется с вешалкой WE-P и контр. E-P и E-PRF. - used with bracket WE-P and drivers E-P and E-PR.	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

ET1



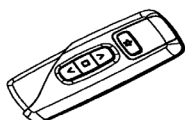
Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

- ET1**
- z możliwością montażu na ścianie. Aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki, zasięg do 100 m na otwartym terenie, do 30 m wewnątrz pomieszczeń. Współpracuje z odbiornikiem E-PRF.
 - kann an der Wand montiert werden. Aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik, Reichweite bis 100m beim freien Gebiet, bis zu 30m in Räumen. Kompatibel mit dem E-PRF Empfänger.
 - с возможностью монтажа на стене. Активирует 1 устройство (группу) втоматики, дальность до 100м на открытом пространстве, до 30 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками E-PRF.
 - it's possible to install it on the wall. It activates 1 automatic unit (group), range up to 100 outdoors and 30 indoors.

szt.
St.
шт
pcs

1

ET9



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

- ET9**
- z możliwością montażu na ścianie. Aktywuje 9 urządzeń (grup) automatyki, zasięg do 100 m na otwartym terenie, do 30 m wewnątrz pomieszczeń. Współpracuje z odbiornikiem E-PRF.
 - kann an der Wand montiert werden. Aktiviert 9 Geräte (Gruppen) der Automatik, Reichweite bis 100m beim freien Gebiet, bis zu 30m in Räumen. Kompatibel mit dem E-PRF Empfänger.
 - с возможностью монтажа на стене. Активирует 9 устройств (группу) втоматики, дальность до 100м на открытом пространстве, до 30 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками E-PRF.
 - it's possible to install it on the wall. It activates 9 automatic unit (group), reange till 100 m outdoors and 30 m indoors

szt.
St.
шт
pcs

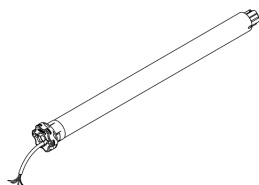
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

Oximo M50 S Auto io - 6/17



- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody, możliwość sterowania wyłącznie za pomocą SomfyTahoma Box lub dedykowanymi pilotami
- Antrieb** - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung zur Verwendung nur mit SomfyTahoma Box und dazu gedachte Handsendern
- Привод** - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия, управляемый только при помощи Somfy Tahoma Box или пультами.
- Motor** - with electronic end switches, obstacle detection, control is only possible with Somfy Tahoma Box or specific remote controls

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			90W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			387 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,6 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

- UWAGA:** siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej.
- ACHTUNG:** Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
- ВНИМАНИЕ:** к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке.
- NOTE:** it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

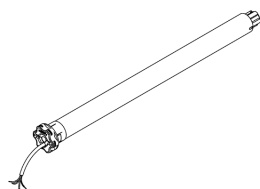
szt.
St.
шт
pcs
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

Oximo M50 io - 10/17

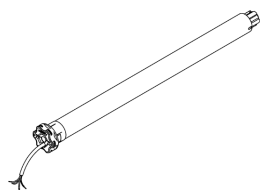


- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody, możliwość sterowania wyłącznie za pomocą SomfyTahoma Box lub dedykowanymi pilotami
- Antrieb** - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung zur Verwendung nur mit SomfyTahoma Box und dazu gedachte Handsendern
- Привод** - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия, управляемый только при помощи Somfy Tahoma Box или пультами.
- Motor** - with electronic end switches, obstacle detection, control is only possible with Somfy Tahoma Box or specific remote controls

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			120W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			625 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,6 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs
1

Oximo M50 io - 20/17



- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody, możliwość sterowania wyłącznie za pomocą SomfyTahoma Box lub dedykowanymi pilotami
- Antrieb** - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung zur Verwendung nur mit SomfyTahoma Box und dazu gedachte Handsendern
- Привод** - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия, управляемый только при помощи Somfy Tahoma Box или пультами.
- Motor** - with electronic end switches, obstacle detection, control is only possible with Somfy Tahoma Box or specific remote controls

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			675 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,7 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

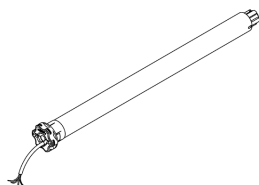
szt.
St.
шт
pcs
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

Oximo M50 io - 40/17



- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody, możliwość sterowania wyłącznie za pomocą SomfyTahoma Box lub dedykowanymi pilotami
- Antrieb** - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung zur Verwendung nur mit SomfyTahoma Box und dazu gedachte Handsendern
- Привод** - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия, управляемый только при помощи Somfy Tahoma Box или пультами.
- Motor** - with electronic end switches, obstacle detection, control is only possible with Somfy Tahoma Box or specific remote controls

szt.

St.

шт

pcs

1

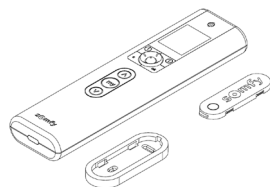
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			270W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			765 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 1,0 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

Telis Composio io



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

TelisComposioio/x - nadajnik czterdziestokanałowy z wyświetlaczem LCD, aktywuje 40 urządzeń (grup) automatyki. Zasięg do 200 m w otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny z odbiornikami typu io lub SomfyTahoma Box.

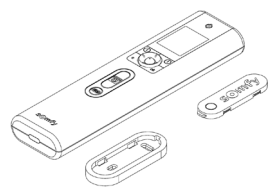
- ein vierzig-Kanal-Sender mit LCD Display, Aktiviert 40 Geräte (Gruppen) der Automatik. Reichweite bis 200m beim freien Gebiet, bis zu 40m in Räumen. Kompatibel mit Handsendern IO und SomfyTahoma Box.
- сорокканальный передатчик с дисплеем LCD, активирует 40 устройств(групп) автоматики. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый с приемниками типа io или Somfy Tahoma Box.
- forty channel transmitter with LCD display, activates 40 automatic devices (groups). Range up to 200 m outdoors, up to 40 m indoors. Compatible with io receivers or Somfy Tahoma Box. .

Kod	Kolor:	Farbe:	Цвет:	Colour:
x = Pure	biały	weiß	белый	white
x = Silver	srebrny	silber	серебряный	silver

szt.
St.
шт
pcs

1

Impresario Chronis io



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

ImpresarioChronisio/x - nadajnik z obsługą do 16 "scenariuszy", w każdym z nich możliwość obsługi do 40 napędów. Zasięg do 200m w otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny z odbiornikami typu io lub SomfyTahoma Box.

- Handsender mit 16 "Scenariio". In jedem "Scenariio" Bedienung der 40 Antriebe möchlich Reichweite bis 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit Handsendern IO und SomfyTahoma Box
- передатчик обслуживающий до 16 „сценариев“, активирует 40 устройств. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый с приемниками типа io или Somfy Tahoma Box
- transmitter with operation up to 16 programs, in which it's possible to operate up to 40 motors. Range up to 200 m outdoors, 40 m in indoors. Compatible with io receivers or Somfy Tahoma Box.

Kod	Kolor:	Farbe:	Цвет:	Colour:
x = Pure	biały	weiß	белый	white
x = Silver	srebrny	silber	серебряный	silver

szt.
St.
шт
pcs

1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

Smoove 1 io



Nadajnik naścienny
Wandsender
Настенный передатчик
Wall-mounted transmitter

- Smoove1io/x**
- nadajnik jednokanałowy, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Kompatybilny z ramkami w standardzie DIN 50 x 50. Zasięg do 200 m w otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny z odbiornikami typu io lub SomfyTahoma Box. W zestawie z ramką.
 - Ein Kanal Handsenderein mit LCD Display. Aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik. Kompatibel mit Standard Schalter Rahmen laut DIN 50x50. Reichweite bis 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit Handsendern IO und SomfyTahoma Box. Im Set mit Schalter Rahmen
 - одноканальный передатчик, активирует 1 устройство (группу) автоматики. Совместимый с рамками в стандарте DIN 50x50. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый с приемниками типа Somfy Tahoma Box. В составе с рамкой.
 - one channel transmiiter, activates one automatic device (group). Compatible with frames in standard DIN 50x50. Range up to 200 m outdoors, 40 m indoors. Compatible with io receivers or Somfy . In set with frame.

Kod	Kolor:	Farbe:	Цвет:	Colour:
x = Origin	biały	weiß	белый	white
x = Pure Shine	biały połysk	schimmer weiß	белый блеск	white gloss
x = Black Shine	czarny połysk	schimmer schwarz	черный блеск	black gloss
x = Silver Shine	szary połysk	schimmer grau	серый блеск	grey gloss

szt.
St.
шт
pcs

1

TaHoma BOX

NEW



Centrala sterująca
Steuerungszentrale
Центральное управление
Control centre

- TaHoma BOX**
- stosowana z napędami oraz pilotami w technologii IO oraz RTS. Maksymalny zasięg w pomieszczeniach do 40 m. Centrala pozwala na sterowanie roletami i wszystkimi urządzeniami innych producentów w technologii IO, poprzez urządzenia mobilne typu tablet lub smatphone oraz za pomocą przeglądarki internetowej. Do poprawnego działania wymaga podłączenia do Internetu..
 - verwendet mit Antrieben und Handsendern in der IO- und RTS-Technologie. Die maximale Reichweite in den Räumen bis zu 40 m. Die Zentrale erlaubt Steuerung von Rollläden, anderen Einrichtungen in der IO-Technologie sowie durch Smartphones, Tablets und anhand des Internetbrowsers. Für das richtige Funktionieren wird der Internetanschluss erfordert.
 - Используется с приводами и пультами в технологии IO и RTS. Максимальный охват в помещениях до 40 м. Позволяет управлять роллеты и все устройства от других производителей в технологии IO с помощью смартфона или планшета и используя веб-браузер. Для правильной работы требуется подключение к Интернету
 - used with motors and remote controls in IO technology and RTS. Maximum range up to 40 m indoors. The control centre enables to control the roller shutters and all devices in IO technology, produced by another manufacturers, with the aid of tablet, smart phone or web browser. The control centre must have access to the Internet to work properly

szt.
St.
шт
pcs

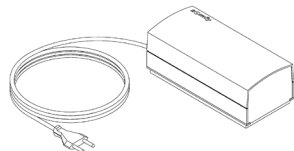
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

Repeater io



Wzmacniacz zwiększający zasięg
Signal Verstärker
Усилитель увеличивающий диапазон
Range amplifier

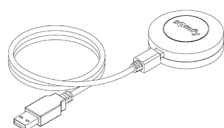
Repeater io

- przeznaczony do stosowania z systemem io. Zwiększa zasięg do 40m przez cztery ściany żelbetowe.
- verwendet mit IO System. Erhöht die Reichweite bis zu 40 m durch vier Wände des Beton
- предназначен для применения с системой io. Увеличивает дальность до 40 м через бетонные стены.
- designed for use with io system. It increases the range up to 40m through four reinforced concrete walls.

szt.
St.
шт
pcs

1

Set & Go io



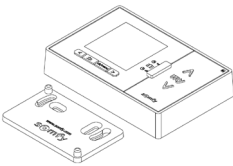
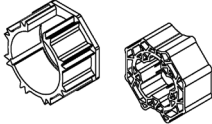
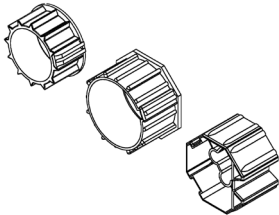
Przyrząd do instalowania urządzeń w technologii io
Gerät, um die Ausrüstung und Technologie IO zu installieren
Устройство установки приборов в технологии io
Tool for io units installation

Set&Goio

- urządzenie prowadzi instalatora przez kolejne etapy instalacji systemu io. Zarządza kluczem bezpieczeństwa, rozpoznaje zainstalowane urządzenia, pomaga dobrać parametry dla każdego napędu, szybko paruje sterowniki oraz dopasowuje instalacje do oczekiwań użytkownika. Do pracy wykorzystuje komputer z zainstalowanym oprogramowaniem.
- Gerät führt den Monteur durch die Installationsschritte des IO Systems. Verwaltet die Sicherheitsschlüssel, erkennt die installierte Geräte hilft die Parameter für jedes Laufwerk zu wählen, passt schnell die Installationen zur Erwartungen des Benutzers ein. Es nutzt den Computer mit der installierten Software
- устройство показывает монтеру переход по очередным этапам инсталлирования системы io. Управляет ключом безопасности, помогает подбирать параметров для каждого привода, подбирает пары управления, приспосабливается к ожиданиям пользователя установк. Для работы использует компьютер..
- device leads the instaler through all installation stages of the io system. It manages the safety key, recognizes already installed programs, helps with matching the correct parameters to every motor, pairs quickly drivers and matches the installations to user needs. It takes advantages of a computer with an installed software.

szt.
St.
шт
pcs

1

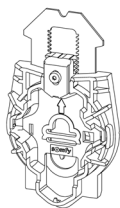
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
Chronis io 	Nadajnik ścienny - regulator czasowy Wandsender - Zeitschaltuhr Настенный передатчик – регулятор времени Wall-mounted transmitter - timer Chronisio - ścienny z wyświetlaczem LCD. Aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny z odbiornikami typu io lub SomfyTahoma Box. - Aufputz, mit LCD Display. Aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik. Individuelle Programmeinstellung. Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit Handsendern IO und SomfyTahoma Box - настенный с подсветкой LCD. Активирует 1 устройство (группу) автоматики. Возможность программирования времени индивидуального поднятия и опускания роллет. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый с приемниками типа io или Somfy Tahoma Box. - wall mounted, with LDC display. It activates 1 automatic unit (group). It's possible to programme individually hours of lifting and lowering a curtain. Range up to 200 m outdoors, 40 m indoors. Compatible with io receivers or Somfy Tahoma Box.	szk. St. шт pcs 1
ARD M S60 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für SOMFY und SIMU Antrieb Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDMS60 - stosowany z siłownikiem M50, T5, DMI5 i rurą SW 60 - verwendet mit Antrieb M50, T5, DMI5 und Welle SW 60 - применяется с приводом M50, T5, DMI5 и валом SW 60 - used with motor M50, T5, DMI5 and reel SW 60	kpl. Satz компл. set 1
ARD M S70 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für Antrieb SOMFY und SIMU Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDMS70 - stosowany z siłownikiem M50, T5, DMI5 i rurą SW 70, AW 125 - verwendet mit Antrieb M50, T5, DMI5 und Welle SW 70, AW 125 - применяется с приводом M50, T5, DMI5 и валом SW 70, AW 125 - used with motor M50, T5, DMI5 and reel SW 70, AW 125	kpl. Satz компл. set 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

WRMN



Wieszak rozporowy do bezinwazyjnego montażu
Antriebslager für Montage ohne Nieten
Вешалка распорочная для монтажа без заклепок
Hanger bolt for mounting without rivets

WRMN

- stosowany z silownikami Oximo i Ilmo
- verwendet mit Oximo und Ilmo Antrieben
- применяется с приводами Oximo и Ilmo
- used with Oximo and Ilmo motors

do pokryw bocznych / für Blendenkappen / для боковым крышкам / for end cap	
WRMN/125-165	BS 45/125, BS 45/137, BS 45/150, BS 45/165
	BSP/137, BSP/150, BSP/165
	BS 90/137, BS 90/150, BS 90/165
	BSO/137, BSO/150, BSO/165
WRMN/180-205	BS 45/180, BS 45/205
	BSP/180, BSP/205
	BS 90/180, BS 90/205
	BSO/180, BSO/205

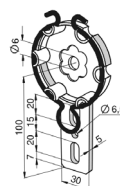
szt.
St.
шт
pcs

1

1

System SK / SKP / SKO / SKO-P / SP / SP-E

WM SKN



Wieszak silownika
Antriebslager
Вешалка к приводу
Bracket for motor

WMSKN

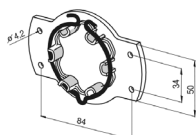
- do pokryw bocznych KS i silowników: S40, M50
- für Blendenkappen KS und Antriebe: S40, M50
- для боковин KS 24 до KS 36 и приводов: S40, M50
- for end caps KS and motors: S40, M50

szt.
St.
шт
pcs

1

System SKN

WM BS



Wieszak silownika
Antriebslager
Вешалка к приводу
Bracket for motor

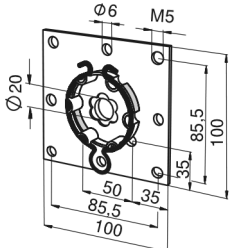
WMBS

- do pokryw bocznych ze stopką typu I i silowników: M50
- für Blendenkappen mit Bolzentyp I und Antriebe: M50
- для боковин со стопкой типа I и приводов M50
- for end caps with pin type I and M50 motors

szt.
St.
шт
pcs

1

System SK / SKP / SKO / SKO-P / SP / SP-E

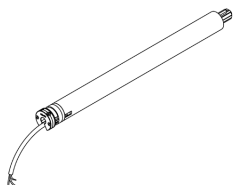
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
WM SKT 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка к приводу Bracket for motor WMSKT - do boków: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 i siłowników: S40, M50, T3.5 - für Blendenkappen: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 und Antriebe: S40, M50, T3.5 - для боковин: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 и приводов: S40, M50, T3.5 - for end caps: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/K/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 and motors: S40, M50, T3.5	szt. St. шт pcs 1
System BKR / BGR / SKT		

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

VULCAN S40 WT 13/8



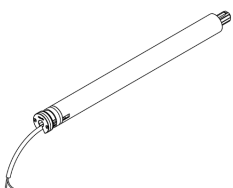
- Siłownik** - z wbudowanymi mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с встроенными механическими концевыми выключателями
Motor - with built-in mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			95W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			8 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			467 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			13 Nm / 0,57 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

ALTUS S40 RTS 13/8



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym oraz elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und elektronischem Endschalter
Привод - с центральным радио-управлением и электронными концевыми выключателями
Motor - with built-in control unit and electronic limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			95W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			8 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			511 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			13 Nm / 0,57 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

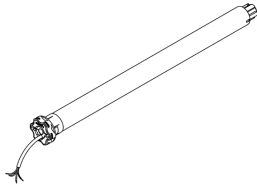
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

OXIMO M50 WT 10/17



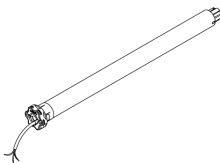
- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			120W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			675 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,60 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

OXIMO M50 RTS 10/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und elektronischem Endschalter, Bewegungskontrolle über Encoder
Привод - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

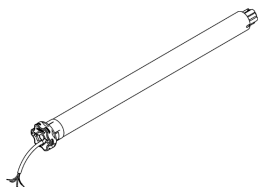
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			120W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			675 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,60 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

OXIMO M50 WT 20/17



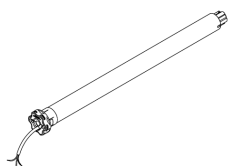
- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			675 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,70 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

OXIMO M50 RTS 20/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und elektronischem Endschalter, Bewegungskontrolle über Encoder
Привод - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

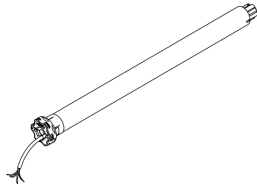
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			675 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,70 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

OXIMO M50 WT 40/17



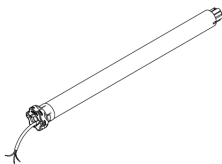
- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			270W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			765 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 1,0 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

OXIMO M50 RTS 40/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und elektronischem Endschalter, Bewegungskontrolle über Encoder
Привод - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

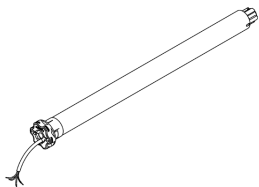
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			270W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			765 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 1,0 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

Ilmo M50 WT 10/17



- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic end switches, obstacle detection

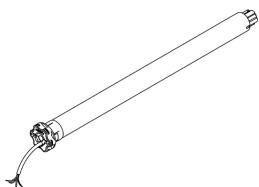
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			120W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			520 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,6 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

- UWAGA:** siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej.
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке.
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

szt.
St.
шт
pcs

1

ILMO M50 WT 20/17



- Siłownik** - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic end switches, obstacle detection

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			675 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,7 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

- UWAGA:** siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej.
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке.
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

szt.
St.
шт
pcs

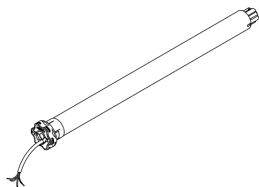
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

ILMO M50 WT 35/17



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endscharter und Hinderniserkennung
Привод - электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic end switches, obstacle detection

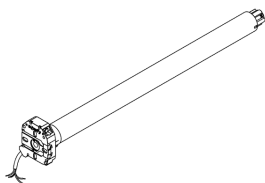
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			695 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			35 Nm / 0,9 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

UWAGA: siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej.
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpfe für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке.
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

szt.
St.
шт
pcs

1

RDO M50 CSI 25/17 ANR



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			170W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			618 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			25 Nm / 0,75 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

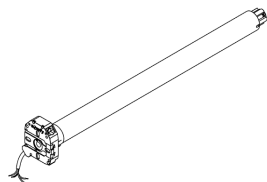
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

RDO M50 CSI 40/17 ANR



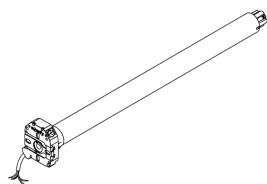
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			270W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			688 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 1,2 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

RDO M50 CSI 50/12 ANR



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			618 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			50 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

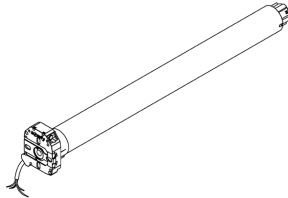
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

RDO L60 CSI 70/17 ANR



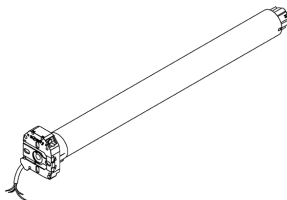
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
- Привод** - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
- Motor** - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			250W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			705 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			70 Nm / 1,9 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

RDO L60 CSI 85/17 ANR



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
- Привод** - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
- Motor** - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			400W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			705 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			85 Nm / 2,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

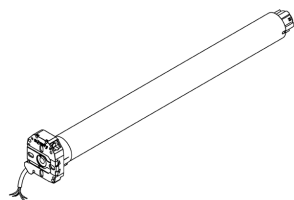
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

RDO L60 CSI 100/12 ANR



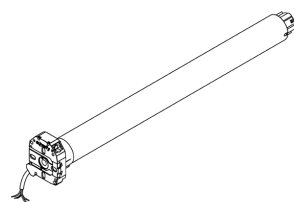
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			350W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			705 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			100 Nm / 1,9 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

RDO L60 CSI 120/12 ANR



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			400W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			705 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			120 Nm / 2,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

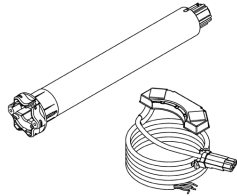
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

ILMO M50S WT 6/17



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			90W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			387 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,50 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

UWAGA: siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej.
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке.
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

szt.
St.
шт
pcs

1

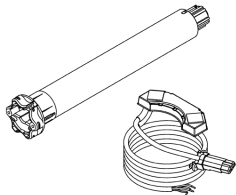
Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

OXIMO M50S RTS

6/17



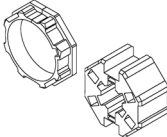
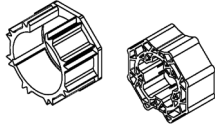
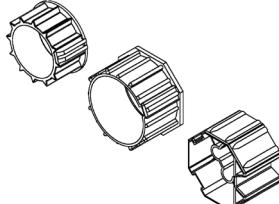
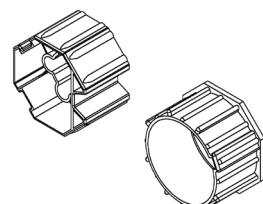
- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			90W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			387 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,50 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

- UWAGA:** siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej.
- ACHTUNG:** Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
- ВНИМАНИЕ:** к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке.
- NOTE:** it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

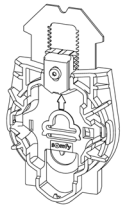
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
ARD S S40 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für SOMFY und SIMU Antrieb Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDSS40 - stosowany z siłownikiem S40, T3.5 i rurą SW 40 - verwendet mit Antrieb S40, T3.5 und Welle SW 40 - применяется с приводом S40, T3.5 и валом SW 40 - used with motor S40, T3.5 and reel SW 40	kpl. Satz компл. set 1
ARD M S60 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für SOMFY und SIMU Antrieb Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDMS60 - stosowany z siłownikiem M50, T5, DMI5 i rurą SW 60 - verwendet mit Antrieb M50, T5, DMI5 und Welle SW 60 - применяется с приводом M50, T5, DMI5 и валом SW 60 - used with motor M50, T5, DMI5 and reel SW 60	kpl. Satz компл. set 1
ARD M S70 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für Antrieb SOMFY und SIMU Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDMS70 - stosowany z siłownikiem M50, T5, DMI5 i rurą SW 70, AW 125 - verwendet mit Antrieb M50, T5, DMI5 und Welle SW 70, AW 125 - применяется с приводом M50, T5, DMI5 и валом SW 70, AW 125 - used with motor M50, T5, DMI5 and reel SW 70, AW 125	kpl. Satz компл. set 1
ARD L S70 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für Antrieb SOMFY und SIMU Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDLS70 - stosowany z siłownikiem L60, DMI6 i rurą SW 70, AW 125 - verwendet mit Antrieb L60, DMI6 und Welle SW 70, AW 125 - применяется с приводом L60, DMI6 и валом SW 70, AW 125 - used with motor L60, DMI6 and reel SW 70, AW 125	kpl. Satz компл. set 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

WRMN



Wieszak rozporowy do bezinwazyjnego montażu
Antriebslager für Montage ohne Nieten
Вешалка распорочная для монтажа без заклепок
Hanger bolt for mounting without rivets

WRMN

- stosowany z siłownikami Oximo i Ilmo
- verwendet mit Oximo und Ilmo Antrieben
- применяется с приводами Oximo и Ilmo
- used with Oximo and Ilmo motors

do pokryw bocznych / für Blendenkappen / для боковых крышек / for end cap	
WRMN/125-165	BS 45/125, BS 45/137, BS 45/150, BS 45/165
	BSP/137, BSP/150, BSP/165
	BS 90/137, BS 90/150, BS 90/165
	BSO/137, BSO/150, BSO/165
WRMN/180-205	BS 45/180, BS 45/205
	BSP/180, BSP/205
	BS 90/180, BS 90/205
	BSO/180, BSO/205

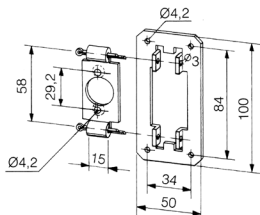
szt.
St.
шт
pcs

1

1

System SK / SKP / SKO / SKO-P / SP / SP-E

WS BS



Wieszak siłownika
Antriebslager
Вешалка к приводу
Bracket for motor

WSBS

- do pokryw bocznych ze stopką typu I i siłowników S40, T3.5
- für Blendenkappen mit Bolzen Typ I und Antriebe S40, T3.5
- для боковин типа II и приводов S40, T 3,5
- for end caps with pin type I and S40, T3.5 motors

szt.
St.
шт
pcs

1

System SK / SKP / SKO / SKO-P / SP / SP-E

UA S/M



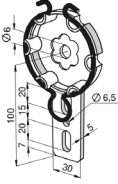
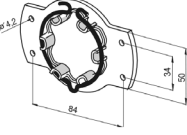
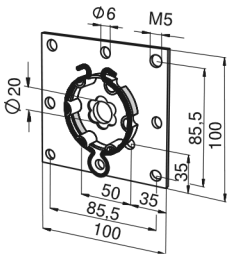
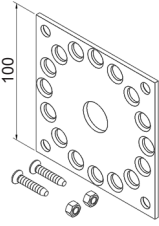
Uchwyt adaptacyjny
Anpassungsgrif
Адаптационная ручка
Adapting handle

UAS/M

- stosowany z siłownikami S40, T3.5 i wieszakiem WM SKT, WM SKN
- verwendet mit S40, T3.5 Antrieb und Antriebslager WM SKT, WM SKN
- применяется с приводом S40, T3.5 и вешалкой WM SKT, WM SKN
- used with motor S40, T3.5 and brackets WM SKT, WM SKN

szt.
St.
шт
pcs

1

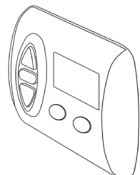
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
WM SKN 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка к приводу Bracket for motor WMSKN - do pokryw bocznych KS i silowników: S40, M50 - für Blendenkappen KS und Antriebe: S40, M50 - для боковин KS 24 до KS 36 и приводов: S40, M50 - for end caps KS and motors: S40, M50	szt. St. шт pcs 1
System SKN		
WM BS 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка к приводу Bracket for motor WMBS - do pokryw bocznych ze stopką typu I i silowników: M50 - für Blendenkappen mit Bolzen Typ I und Antriebe M50 - для боковин типа I и приводов М 50 - for end caps with pin type I and M50 motors	szt. St. шт pcs 1
System SK / SKP / SKO / SKO-P / SP / SP-E		
WM SKT 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка к приводу Bracket for motor WMSKT - do boków: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 i silowników: S40, M50, T3.5 - für Blendenkappen: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 und Antriebe: S40, M50, T3.5 - для боковин: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 и приводов: S40, M50, T3.5 - for end caps: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/K/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 and motors: S40, M50, T3.5	szt. St. шт pcs 1
System BKR / BGR / SKT		
WL ANR 	Płytko do silownika Antriebsbefestigungsplatte Плитка к приводу Plate for motor WLANR - stosowany do boków: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 i silowników RDO - für Blendenkappen: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 und Antriebe RDO - для боковин: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 и приводов RDO - for end caps: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 45/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 and motors RDO	szt. St. шт pcs 1
System BKR / BGR / SKT		

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

CHRONIS RTS SMART



Nadajnik naścienny - regulator czasowy
Wandsender - Zeitschaltuhr
Настенный передатчик – регулятор времени
Wall-mounted transmitter - timer

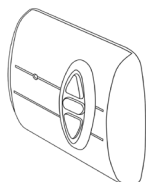
CHRONIS RTSSMART

- naścienny z wyświetlaczem LCD. Aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS.
- Aufputz, mit LCD Display. Aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik. Individuelle Programmeinstellung. Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit allen RTS Empfängern
- настенный с подсветкой LCD. Активирует 1 устройство (группу) автоматики. Возможность программирования времени индивидуального поднятия и опускания роллет. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS.
- wall mounted, with LCD display. It activates 1 automatic unit (group). It's possible to programme individually hours of lifting and lowering a curtain. Range up to 200 m outdoors and 40 m indoors. It is compatible with all RTS receivers.

szt.
St.
шт
pcs

1

CENTRALIS RTS



Nadajnik naścienny
Wandsender Smoove
Настенный передатчик Smoove
Wall-mounted transmitter Smoove

CENTRALIS RTS

- naścienny, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz.
- Aufputz. Aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik. Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern
- настенный, активирует 1 устройство (группу) автоматики. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.
- wall mounted, activates 1 automatic unit (group). Range up to 200 m outdoors and 40 m indoors. It is compatible with all RTS end Hz receivers.

szt.
St.
шт
pcs

1

SMOOVE ORIGIN RTS



Nadajnik naścienny
Wandsender
Настенный передатчик
Wall-mounted transmitter

SMOOVE ORIGINRTS

- naścienny, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz.
- Aufputz. Aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik. Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern
- настенный, активирует 1 устройство (группу) автоматики. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.
- wall mounted, activates 1 automatic unit (group). Range up to 200 m outdoors and 40 m indoors. It is compatible with all RTS end Hz receivers.

szt.
St.
шт
pcs

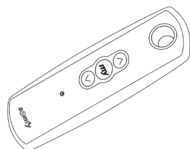
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

TELIS 1 RTS



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

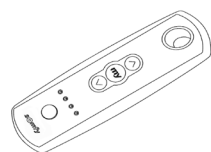
- TELIS1RTS/x**
- przenośny, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki.
Zasięg do 200m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach.
Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz.
 - Tragbar. Aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik.
Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen.
Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern
 - переносный, активизирует 1 устройство (группу) автоматики.
Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.
 - portable, activates 1 automatic unit (group).
Range up to 200 m outdoors and 40 m indoors.
It is compatible with all RTS end Hz receivers.

Kod	Kolor:	Farbe:	Цвет:	Colour:
x = Pure	szary + biały	grau + weiß	серый + белый	grey + white
x = Silver	szary + srebrny	grau + silber	серый + серебряный	grey + silver
x = Patio	niebieski + biały	blau + weiß	голубой + белый	blue + white
x = Lounge	czarny	schwarz	черный	black

szt.
St.
шт
pcs

1

TELIS 4 RTS



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

- TELIS4RTS/x**
- przenośny, aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki.
Zasięg do 200m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach.
Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz.
 - Tragbar, Aktiviert 5 Geräte (Gruppen) der Automatik.
Reichweite bis zu 200m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen.
Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern
 - переносный, активизирует 5 устройств (группу) автоматики.
Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.
 - portable, activates 5 automatic unit (group).
Range up to 200 m outdoors and 40 m indoors.
It is compatible with all RTS end Hz receivers.

Kod	Kolor:	Farbe:	Цвет:	Colour:
x = Pure	szary + biały	grau + weiß	серый + белый	grey + white
x = Silver	szary + srebrny	grau + silber	серый + серебряный	grey + silver
x = Patio	niebieski + biały	blau + weiß	голубой + белый	blue + white
x = Lounge	czarny	schwarz	черный	black

szt.
St.
шт
pcs

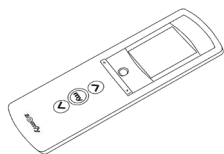
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

TELIS 16 RTS



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

TELIS16RTS/x - przenośny, aktywuje 16 urządzeń (grup) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz.

- Tragbar. Aktiviert 16 Geräte (Gruppen) der Automatik. Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern.

- переносный, активирует 16 устройств (группу) автоматики. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.

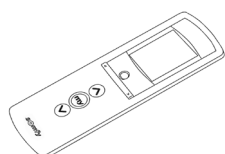
- portable, activates 16 automatic unit (group). Range up to 200 m outdoors and 40 m indoors. It is compatible with all RTS end Hz receivers.

Kod	Kolor:	Farbe:	Цвет:	Colour:
x = Pure	biały	weiß	белый	white
x = Silver	srebrny	silber	серебряный	silver

szt.
St.
шт
pcs

1

TELIS 6 CHRONIS RTS



Nadajnik przenośny - regulator czasowy
Tragbarer Sender - Zeitschaltuhr
Переносный передатчик - часовой регулятор
Portable transmitter - timer

TELIS6 CHRONISRTS/x - przenośny, z wyświetlaczem LCD. Aktywuje 6 urządzeń (grup) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz.

- Tragbar, mit LCD Display Aktiviert 6 Geräte (Gruppen) der Automatik. Individuelle Programmeinstellung. Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern.

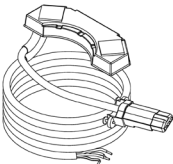
- переносный, с подсветкой LCD. Возможность программирования времени индивидуального поднятия и опускания жалюзи. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.

- portable, with LCD display. It activates 6 automatic unit (group). It's possible to programme individually hours of lifting and lowering a curtain. Range up to 200 m outdoors and 40 m indoors. It is compatible with all RTS and Hz receivers

Kod	Kolor:	Farbe:	Цвет:	Colour:
x = Pure	biały	weiß	белый	white
x = Silver	srebrny	silber	серебряный	silver

szt.
St.
шт
pcs

1

Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
KEYTIS 2 RTS 	Nadajnik miniaturowy Miniaturhandsender Миниатюрный передатчик Miniature transmitter KEYTIS2RTS - nadajnik dwukanałowy, z funkcją sterowania krok po kroku. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz. - 2-Kanal-Handsender, mit der Funktion Schritt für Schritt. Reichweite bis zu 200m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern. - двухканальный передатчик, с функцией „пешеходный переход“. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz. - double channel transmitter, with control function Step-by-Step. Range up to 200 m outdoors, 40 m indoors. It is compatible with all RTS end Hz receivers.	szk. St. шт pcs 1
KEYTIS 4 RTS 	Nadajnik miniaturowy Miniaturhandsender Миниатюрный передатчик Miniature transmitter KEYTIS4RTS - nadajnik czterokanałowy, z funkcją sterowania krok po kroku. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Kompatybilny ze wszystkimi odbiornikami RTS i Hz. - 4-Kanal-Handsender, mit der Funktion Schritt für Schritt. Reichweite bis zu 200 m beim freien Gebiet, bis zu 40 m in Räumen. Kompatibel mit allen RTS und Hz Empfängern. - четырехканальный передатчик, с функцией „пешеходный переход“. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м внутри помещений. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz. - four channel transmitter, with control function Step-by-Step. Range up to 200 m outdoors, 40 m indoors. It is compatible with all RTS end Hz receivers.	szk. St. шт pcs 1
PLATINE RTS 	Centralka radiowa Zentrale mit Funk Центральное радиоуправление Radio control PLATINERTS - w zestawie z odbiornikiem, kablem 3 m oraz wtyczką dla napędów w technologii WT, zapamiętuje do 12 nadajników. Do montażu wewnątrz skrzynki. Stopień ochrony IP 44. Kompatybilna ze wszystkimi nadajnikami RTS i Hz. - Im Satz mit Empfänger, 3 m Kabel und Stecker für Antriebe der WT Technologie, merkt sich bis zu 12 Sender. Für die Montage im Kasten. Schutzgrad IP 44. Kompatibel mit allen RTS und Hz Sendern. - в комплекте с приемником кабель 3 м и штепселем для приводов в технологии WT, запоминает до 12 передатчиков. Монтаж внутри короба. Степень защиты IP 44. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz. - in set with receiver 3 m of cable and plug for drivers in WT technology, it remembers 12 transmitters. For installation inside the box. Protection level IP 44. It is compatible with all RTS end Hz receivers.	szk. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DRY CONTACT RTS



Centralka radiowa zewnętrzna
Zentrale mit Funk
Центральное наружное радиоуправление
Exterior radio control

DRYCONTACT RTS

- sterowanie radiowe jednego napędu, możliwość podłączenia przełącznika impulsowego. Stopień ochrony IP 55. Kompatybilna ze wszystkimi nadajnikami RTS i Hz.
- Funksteuerung für einen Antrieb, kompatibel mit einem Impulsschalter. Schutzgrad IP55. Kompatibel mit allen RTS und Hz Sendern.
- радиоуправление одного привода, возможность подключения импульсионного переключателя. Степень защиты IP 55. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.
- radio control of one drive, there is possibility to connect the impulse switch. Protection level IP 55. It is compatible with all RTS and Hz receivers.

szt.
St.
шт
pcs

1

AXROLL RTS



Centralka radiowa zewnętrzna
Zentrale mit Funk
Центральное наружное радиоуправление
Exterior radio control

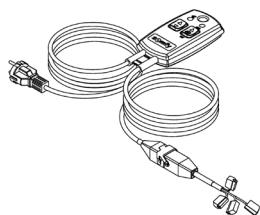
AXROLLRTS

- sterowanie radiowe jednego napędu, możliwość podłączenie urządzeń bezpieczeństwa t.j. fotokomórki FMP oraz listwy optycznej OPT. Stopień ochrony IP 55. Kompatybilna ze wszystkimi nadajnikami RTS i Hz.
- Funksteuerung für einen Antrieb, kompatibel mit Sicherheitsgeräten: Fotozelle FMP und Schließkantsicherung OPT. Schutzgrad IP55. Kompatibel mit allen RTS und Hz Sendern.
- радиоуправление одного привода, возможность подключения устройств безопасности т.е. фотозлемент FMP, также с оптической планкой OPT. Степень защиты IP 55. Совместимый со всеми приемниками RTS и Hz.
- radio control of one drive, there is possibility to connect the safety units e.g. photocell FMP and optoelectronic safety endslat OPT. Protection level IP 55. It is compatible with all RTS and Hz receivers.

szt.
St.
шт
pcs

1

KMS



Kabel montażowy do siłowników Somfy
Montagekabel für Motoren Somfy
Монтажный кабель для приводов Somfy
Somfy motor setup cable

KMS

- służy do ustawiania wyłączników krańcowych podczas montażu rolety
- verwendet bei der Einstellung des Endsalters während der Rollladenmontage
- для установки концевиков во время монтажа роллет
- to set up the end switches during roller shutter installation

szt.
St.
шт
pcs

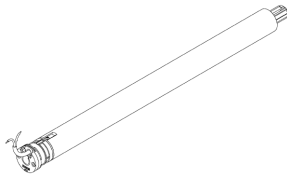
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T3.5-4/12



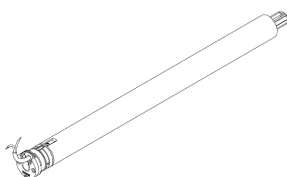
Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endscharter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			65W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			470 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			4 Nm / 0,35 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт.
pcs

1

T3.5-9/12



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endscharter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			100W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			510 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			9 Nm / 0,5 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт.
pcs

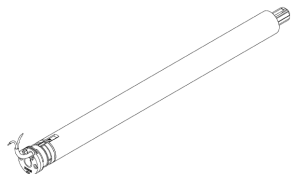
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T3.5-13/8



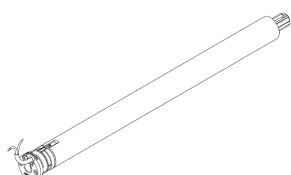
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

szt.
St.
шт.
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			95W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			8 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			510 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nennmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			13 Nm / 0,5 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

T3.5 Hz.02-4/12



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und elektronischem Endschalter,
Привод - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями
Motor - with built-in control unit and electronic limit switches,

szt.
St.
шт.
pcs

1

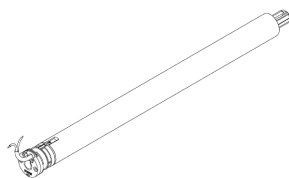
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			65W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			414 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nennmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			4 Nm / 0,35 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T3.5 Hz.02-9/12



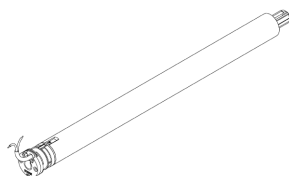
- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und elektronischem Endschalter,
Привод - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями
Motor - with built-in control unit and electronic limit switches,

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			100W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			470 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			9 Nm / 0,5 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

T3.5 Hz.02-13/8



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger und elektronischem Endschalter,
Привод - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями
Motor - with built-in control unit and electronic limit switches,

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 40
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			95W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			8 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			470 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			13 Nm / 0,5 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

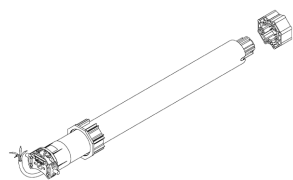
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 JOB 8/17



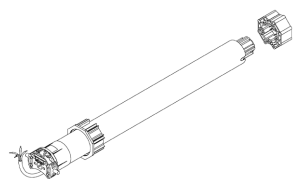
Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			100W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			531 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			8 Nm / 0,4 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: adapter i zabierak do rury SW60 Den Satz bilden: Adapter und Mitnehmer für SW60 Welle в комплект входят: адаптер и переходник для вала SW60 the set includes: adaptor and coupling for SW60 reel			

T5 JOB 10/17



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set

1

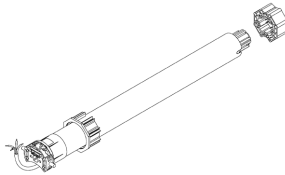
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			120W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			531 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			10 Nm / 0,5 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: adapter i zabierak do rury SW60 Den Satz bilden: Adapter und Mitnehmer für SW60 Welle в комплект входят: адаптер и переходник для вала SW60 the set includes: adaptor and coupling for SW60 reel			

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 JOB 15/17



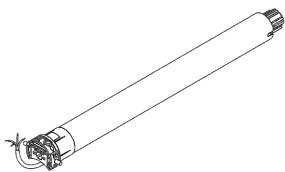
Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endscharter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

kpl.
Satz
компл.
set

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			140W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			531 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			15 Nm / 0,65 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44
komplet zawiera: adapter i zabierak do rury SW60 Den Satz bilden: Adapter und Mitnehmer für SW60 Welle в комплект входят: адаптер и переходник для вала SW60 the set includes: adaptor and coupling for SW60 reel			

T5 - 20/17



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endscharter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

szt.
St.
шт.
pcs

1

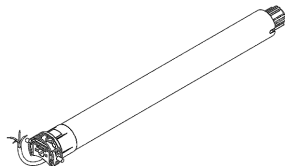
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			610 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,75 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 - 30/17



Siłownik - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi
Antrieb - mit mechanischem Endschalter
Привод - с механическими концевыми выключателями
Motor - with mechanical limit switches

szt.
St.
шт.
pcs

1

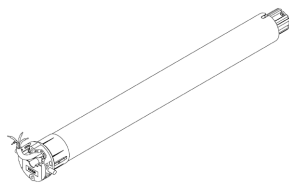
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			610 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			30 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 AUTO Short Hz - 6/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			90W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			372 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,4 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

- UWAGA:** siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej
- ACHTUNG:** Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
- ВНИМАНИЕ:** к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке
- NOTE:** it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

szt.

St.

шт

pcs

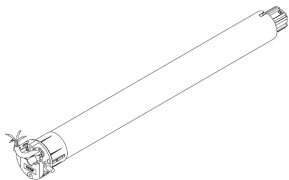
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 AUTO Short - 6/17



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			90W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			372 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,4 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

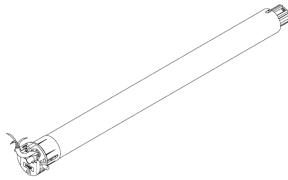
UWAGA: siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slot.

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 E Hz - 8/17



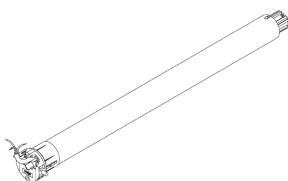
- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			100W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			611 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			8 Nm / 0,45 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

1

T5 E Hz - 15/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			140W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			681 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			15 Nm / 0,65 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

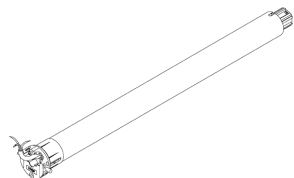
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 E Hz - 20/17



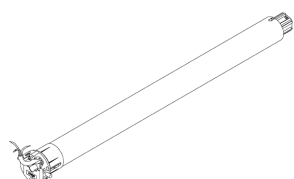
- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			681 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,75 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

1

T5 E Hz - 35/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
- Привод** - с центральным радио-управлением, электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
- Motor** - with built-in control unit and electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			681 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			35 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

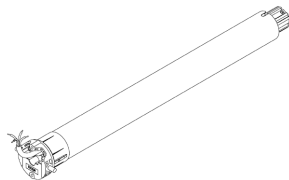
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 AUTO - 6/17



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			90W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			508 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenn Drehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			6 Nm / 0,4 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

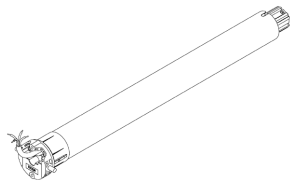
UWAGA: siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 AUTO - 15/17



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			140W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			528 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			15 Nm / 0,65 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

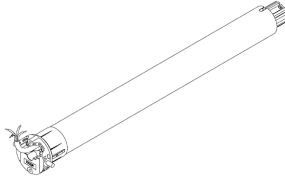
UWAGA: siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 AUTO - 20/17



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			682 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,75 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

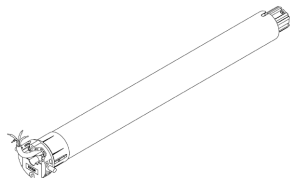
UWAGA: siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej
ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.
ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

T5 AUTO - 35/17



Siłownik - z elektronicznymi wyłącznikami krańcowymi, reaguje na przeszkody
Antrieb - mit elektronischem Endschalter und Hinderniserkennung
Привод - с электронными концевыми выключателями, реагирует на препятствия
Motor - with electronic limit switches, obstacle detection

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			682 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			35 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

UWAGA: siłownik wymaga zastosowania sztywnych wieszaków oraz buforów lub zatyczek w listwie dolnej

ACHTUNG: Bei diesem Antrieb sind feste Sicherungsfedern und KU-Anschlagstopfen oder Kunststoffstöpsel für Endstab zu verwenden.

ВНИМАНИЕ: к приводу требуется применять жесткие вешалки и ограничители или заглушки в нижней планке

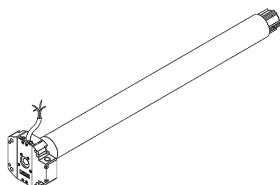
NOTE: it's required to use rigid brackets and conical stoppers in the end slat.

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DMI5 - 20/17



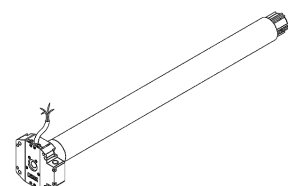
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
- Motor** - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			160W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			604 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			20 Nm / 0,75 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

DMI5 - 40/12



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
- Motor** - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			604 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			40 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

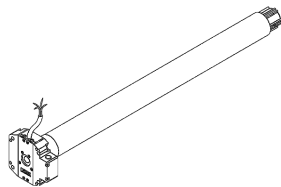
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DMI5 - 50/12



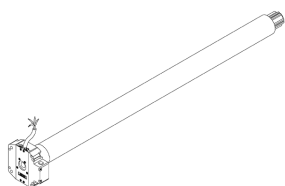
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
- Привод** - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			604 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			50 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

DMI5 Hz.01 - 25/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endscharter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			170W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			742 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			25 Nm / 0,8 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт.
pcs

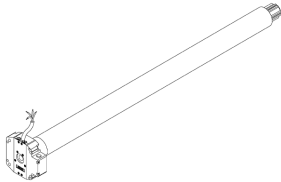
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DMI5 Hz.01 - 35/17



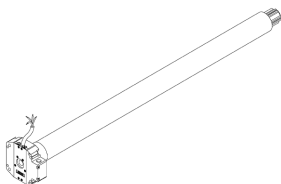
- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

szt.
St.
шт.
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			17 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			782 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			35 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

DMI5 Hz.01 - 50/17



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

szt.
St.
шт.
pcs

1

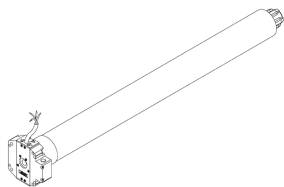
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 60, SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			240W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			782 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			50 Nm / 1,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DMI6 - 80/12



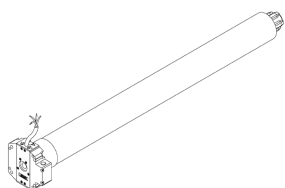
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

szt.
St.
шт
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			290W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			690 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			80 Nm / 1,5 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

DMI6 - 100/12



- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endscharter nud Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением АРУ
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

szt.
St.
шт
pcs

1

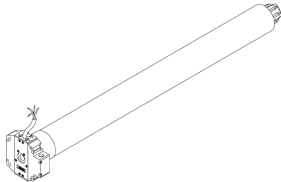
Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			350W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			690 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			100 Nm / 1,9 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DMI6 - 120/12



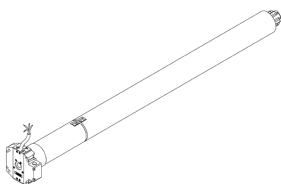
- Siłownik** - z mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i z awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
Привод - с механическими концевыми выключателями с аварийным ручным управлением APY
Motor - with mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			400W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			690 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			120 Nm / 2,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт
pcs

1

DMI6 Hz.01- 80/12



- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
Antrieb - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
Привод - с центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением APY
Motor - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			320W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			865 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			80 Nm / 1,5 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

szt.
St.
шт.
pcs

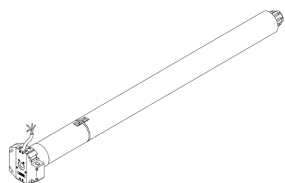
1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

DMI6 Hz.01- 100/12



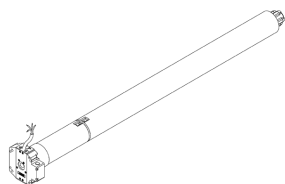
- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

szt.
St.
шт.
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			410W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			865 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			100 Nm / 1,9 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

DMI6 Hz.01- 120/12

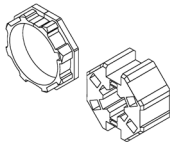
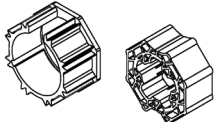
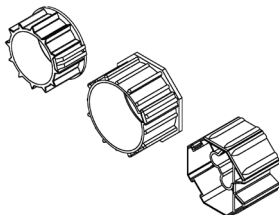
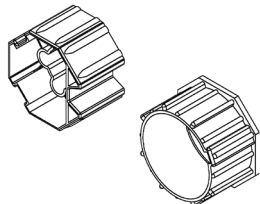


- Siłownik** - z wbudowanym sterownikiem radiowym, mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi i awaryjnym napędem ręcznym ANR
- Antrieb** - mit integriertem Funkempfänger, mechanischem Endschalter und Nothandkurbel NHK
- Привод** - центральным радио-управлением и механическими концевыми выключателями, с аварийным ручным управлением АРУ
- Motor** - with built-in control unit and mechanical limit switches and emergency manual override MO

szt.
St.
шт.
pcs

1

Dane techniczne	Technische Daten	Технические данные	Technical data
stosowany z rurą verwendet mit Welle применяемый на used with reel			SW 70, AW 125
pobór mocy / napięcie zasilania / częstotliwość Leistungsaufnahme / Netzspannung / Frequenz номинальная мощность / напряжение / частота power / voltage / frequency			450W / 230V AC / 50Hz
liczba obrotów / czas pracy Drehzahl / Betriebszeit номинальное число вращений / время работы Output speed / working time			12 min ⁻¹ / 4 min
całkowita długość siłownika Gesamt Motorlänge общая длина привода total length			865 mm
nominalny moment obrotowy / pobór prądu Nenndrehmoment / Stromaufnahme номинальный момент вращения / потребляемый ток torque / current			120 Nm / 2,1 A
stopień zabezpieczenia Sicherungsstufe класс защиты degree of protection			IP 44

Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
ARD S S40 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für SOMFY und SIMU Antrieb Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDSS40 - stosowany z siłownikiem S40, T3.5 i rurą SW 40 - verwendet mit Antrieb S40, T3.5 und Welle SW 40 - применяется с приводом S40, T3.5 и валом SW 40 - used with motor S40, T3.5 and reel SW 40	kpl. Satz компл. set 1
ARD M S60 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für SOMFY und SIMU Antrieb Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDMS60 - stosowany z siłownikami M50, T5, DMI5 i rurą SW 60 - verwendet mit Antriebe M50, T5, DMI5 und Welle SW 60 - применяется с приводом M50, T5, DMI5 и валом SW 60 - used with motor's M50, T5, DMI5 and reel SW 60	kpl. Satz компл. set 1
ARD M S70 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für SOMFY und SIMU Antrieb Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDMS70 - stosowany z siłownikami M50, T5, DMI5 i rurą SW 70, AW 125 - verwendet mit Antriebe M50, T5, DMI5 und Welle SW 70, AW 125 - применяется с приводом M50, T5, DMI5 и валом SW 70, AW 125 - used with motor's M50, T5, DMI5 and reel SW 70, AW 125	kpl. Satz компл. set 1
ARD L S70 	Adapter i zabierak do siłownika SOMFY i SIMU Adapter und Mitnehmer für SOMFY und SIMU Antrieb Адаптер и переходник для привода SOMFY и SIMU Adaptor and coupling for SOMFY and SIMU motor ARDLS70 - stosowany z siłownikiem L60, DMI6 i rurą SW 70, AW 125 - verwendet mit Antrieb L60, DMI6 und Welle SW 70, AW 125 - применяется с приводом L60, DMI6 и валом SW 70, AW 125 - used with motor L60, DMI6 and reel SW 70, AW 125	kpl. Satz компл. set 1

sz.
St.
ШТ
pcs

1

sz.
St.
WT
PCS

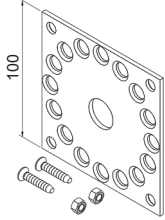
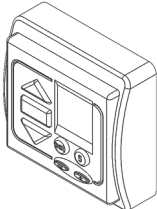
1

sz.
St.
WT
pcs

1

szt.
 St.
 WT
 pcs

1

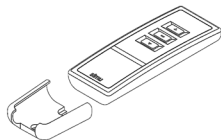
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
WL ANR 	Wieszak siłownika Antriebslager Вешалка для привода Bracket for motor	szt. St. шт pcs
System SKT / BGR / BKR	WLANR - stosowany do boków: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 34/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 i siłowników DMI5, DMI6 - für Blendenkappen: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 34/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 und Antriebe DMI5, DMI6 - для боковин: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 34/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 и приводов DMI5, DMI6 - for end caps: PB, PBM, PBW, PBMW, BS 45/250, BS 45/300, BS 34/K/350, BSO/230, BSO/250, BSO/300 and motors DMI5, DMI6	1
PN STANDARD Hz 1 	Nadajnik naścienny Wandsender Smoove Настенный передатчик Smoove Wall-mounted transmitter Smoove	szt. St. шт pcs
	PNSTANDARD Hz1 - naścienny, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 20 m w pomieszczeniach. Współpracuje z wszystkimi odbiornikami w technologii Hz i RTS. - Wandsender, aktiviert 1 Gerät(Gruppe). Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 20m im Raum. Kompatibel mit allen Hz und RTS Empfängern - настенный, активирует 1 устройство (группу) автоматики. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 20 м в помещении. Работает со всеми приемниками в технологии Hz и RTS. - wall-mounted, it activates 1 automatic unit (group). Range up to 200 m outdoors, 20 indoors. Cooperation with all receivers in the Hz and RTS technology.	1
PN TIME Hz 1 	Nadajnik naścienny - regulator czasowy Wandsender - Zeitschaltuhr Настенный передатчик – регулятор времени Wall-mounted transmitter - timer	szt. St. шт pcs
	PNTIMEHz1 - aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniach. Współpracuje z wszystkimi odbiornikami w technologii Hz i RTS. - aktiviert 1 Gerät (Gruppe) der Automatik. Man kann individuell angepasste Heb- und Senkzeite einprogrammieren. Reichweite bis zu 200m auf offener Fläche, bis zu 35m in Räumen. Funktioniert mit allen Empfängern in der Hz i RTS Technologie. - активирует 1 устройство (группу) автоматики. Возможность запрограммирования индивидуально подобранного времени поднятия и опускания. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает со всеми приемниками в технологии Hz и RTS - It activates 1 automatic unit (group). It's possible to program individually adjusted hours of lifting and dropping. Range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with all receivers in Hz and RTS technology.	1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

PR STANDARD Hz 1



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

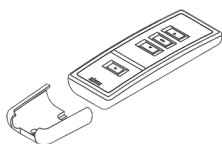
PRSTANDARD
Hz1

- przenośny, aktywuje 1 urządzenie (grupę) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Współpracuje z wszystkimi odbiornikami w technologii Hz i RTS.
- tragbarer Sender, aktiviert 1 Gerät (Gruppen). Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 40m im Raum. Kompatibel mit allen Hz und RTS Empfängern
- переносный, активирует 1 устройство (группу) автоматики. Дальность до 200м на открытом пространстве, до 40 м в помещении. Работает со всеми приемниками в технологии Hz и RTS.
- portable, it activates 1 automatic unit (group). Range up to 200 m outdoors, 40 m indoors. Cooperation with all receivers in Hz and RTS technology.

szt.
St.
шт
pcs

1

PR STANDARD Hz 5



Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

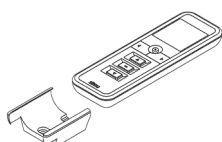
PRSTANDARD
Hz5

- przenośny, aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Współpracuje z wszystkimi odbiornikami w technologii Hz i RTS.
- tragbarer Sender, aktiviert 5 Geräte(Gruppen). Reichweite bis zu 200m im Freien, bis 40m im Raum. Kompatibel mit allen Hz und RTS Empfängern
- переносный, активирует 5 устройств (групп) автоматики. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м в помещении. Работает со всеми приемниками в технологии Hz и RTS
- portable, it activates 5 automatic units (group). Range up to 200 m outdoors, 40 m indoors. Cooperation with all receivers in Hz and RTS technology.

szt.
St.
шт
pcs

1

PR STANDARD Hz 16



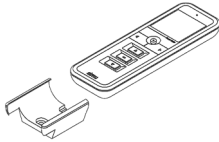
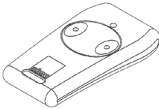
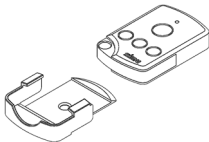
Nadajnik przenośny
Tragbarer Sender
Переносный передатчик
Portable transmitter

PRSTANDARD
Hz16

- przenośny, aktywuje 16 urządzeń (grup) automatyki. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 40 m w pomieszczeniach. Współpracuje z wszystkimi odbiornikami w technologii Hz i RTS.
- tragbarer Sender, aktiviert 16 Geräte(Gruppen). Reichweite bis zu 200 m im Freien, bis 40m im Raum. Kompatibel mit allen Hz und RTS Empfängern
- переносный, активирует 16 устройств (групп) автоматики. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 40 м в помещении. Работает со всеми приемниками в технологии Hz и RTS
- portable, it activates 16 automatic units (group). Range up to 200 m outdoors, 40 m indoors. Cooperation with all receivers in Hz and RTS technology.

szt.
St.
шт
pcs

1

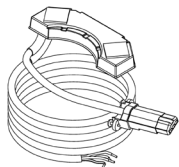
Artykuł Artikel Артикул Article	Opis Beschreibung Название Description	Pakowanie Verpackung Упаковка Packing
PR TIME Hz 5 	Nadajnik przenośny - regulator czasowy Tragbarer Sender - Zeitschaltuhr Переносный передатчик - часовой регулятор Portable transmitter - timer PRTIMEHz5 - przenośny z wyświetlaczem LCD. Aktywuje 5 urządzeń (grup) automatyki. Możliwość zaprogramowania indywidualnie dostosowanych godzin podnoszenia i opuszczania. Zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35m w pomieszczeniu. Współpracuje z wszystkimi odbiornikami w technologii Hz i RTS. - mit tragbaren LCD Display. Aktiviert 5 Geräte (Gruppen) der Automatik. Man kann individuell angepasste Heb- und Senkzeiten einprogrammieren. Reichweite bis zu 200 m auf offener Fläche, bis zu 35 m in Räumen. Funktioniert mit allen Empfängern in der Hz i RTS Technologie - переносный с дисплеем LCD. Активирует 5 устройств (групп) автоматики. Возможность запрограммирования индивидуально подобранного времени поднятия и опускания. Дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает со всеми приемниками в технологии Hz и RTS - portable with LDC display. It activates 5 automatic units (group). It's possible to programme individually hours of lifting and lowering a curtain. Range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. Cooperation with motors in Hz and RTS technology	szt. St. шт pcs 1
MINI Hz 2 	Nadajnik miniaturowy Miniaturhandsender Миниатюрный передатчик Miniature transmitter MINIHz2 - nadajnik dwukanałowy, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z odbiornikiem RSA Hz - 2 Kanal-Sender, Reichweite bis zu 200 m auf offener Fläche, bis zu 35 m in Räumen. Funktioniert mit Empfänger RSA Hz - передатчик 2-канальный, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает со приемниками RSA Hz - two channel transmitter, range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. It cooperates with receiver in RSA Hz	szt. St. шт pcs 1
MINI Hz 4 	Nadajnik miniaturowy Miniaturhandsender Миниатюрный передатчик Miniature transmitter MINIHz4 - nadajnik czterokanałowy, zasięg do 200 m na otwartym terenie, do 35 m w pomieszczeniu. Współpracuje z odbiornikiem RSA Hz - 4 Kanal-Sender, Reichweite bis zu 200m auf offener Fläche, bis zu 35 m in Räumen. Funktioniert mit Empfänger RSA Hz - передатчик 4-канальный, дальность до 200 м на открытом пространстве, до 35 м в помещении. Работает со приемниками RSA Hz - four channel transmitter, range up to 200 m outdoors, 35 m indoors. It cooperates with receiver in RSA Hz	szt. St. шт pcs 1

Artykuł
Artikel
Артикул
Article

Opis
Beschreibung
Название
Description

Pakowanie
Verpackung
Упаковка
Packing

RFS Hz



Centralka radiowa
Zentrale mit Funk
Центральное радиуправление
Radio control

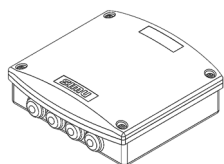
RFSHz

- sterowanie radiowe jednego napędu. Stopień ochrony IP 55. Kompatybilna ze wszystkimi nadajnikami w technologii Hz i RTS.
- Funksteuerung für einen Antrieb. Schutzstufe IP 55. Kompatibel mit allen Hz und RTS Sendern.
- радио- управление одного привода. Степень защиты IP 55. Совместимая со всеми передатчиками в технологии Hz и RTS
- radio control of one motor. Protection level is IP 55. It's compatible with all receivers in Hz and RTS technology.

szt.
St.
шт
pcs

1

RSA Hz



Centralka radiowa zewnętrzna
Zentrale mit Funk
Центральное наружное радиуправление
Exterior radio control

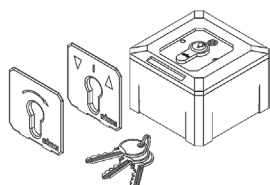
RSAHz

- sterowanie radiowe jednego napędu, możliwość podłączenie urządzeń bezpieczeństwa tj. fotokomórki FMP, FOT oraz listwy optycznej OPT. Stopień ochrony IP 55. Kompatybilna ze wszystkimi nadajnikami w technologii Hz i RTS.
- Funksteuerung für einen Antrieb, besteht Kopplungsmöglichkeit mit Sicherheitsgeräten dh. Fotozelle FMP, FOT und der Schliesskontaktsicherung OPT. Schutzstufe IP 55. Kompatibel mit allen Hz und RTS Sendern.
- радио- управление одного привода, возможность подключения устройства безопасности, т.е. фотоэлемента FMP, FOT и оптической планки OPT. Степень защиты IP 55. Совместимая со всеми передатчиками в технологии Hz и RTS
- radio control of one motor, it's possible to connect safety devices such as photocell FMP, FOT and safety endslat OPT. Protection level is IP 55. It's compatible with all receivers in Hz and RTS technology.

szt.
St.
шт
pcs

1

UPKL



Uniwersalny przełącznik kluczykowy
Universaler Schlüsselschalter
Универсальный переключатель на ключ
Universal key switch

UPKL

- uniwersalny(z podtrzymaniem lub bez podtrzymania), możliwość montażu podtynkowo lub nadtynkowo, w skład wchodzi dwie osłony opisujące użytkowanie, hermetyczny IP 54.
- universaler (mit Halter oder ohne Halter) Aufputz- oder Unterputzmontagemöglichkeit, im Set gibt es zwei Gehäuser, die den Gebrauch beschreiben, hermetisch IP54.
- универсальный (с поддержкой или без поддержки), может быть монтирован под штукатуркой или на штукатурке, в составе два прикртия с описанием использования, герметичный IP 54
- universal (with or without support), it's possible to install it under plaser or over plaster, a set includes two covers which describe the usage, hermetic IP 54.

szt.
St.
шт
pcs

1